



Δεν πρέπει

να θεωρήσετε άβολο και υπερβολικό, να διαβάσετε τις οδηγίες χρήσης και να τις ακολουθήσετε. Διότι δεν αρκεί να ακούσετε από άλλους και να δείτε ότι κάποιο μηχάνημα είναι καλό, με βάση αυτό να το αγοράσετε και να νομίζετε ότι θα λειτουργούν όλα από μόνα τους. Όποιος το κάνει αυτό δεν θα προκαλέσει μόνο στον ίδιο ζημιές, αλλά θα υποπέσει και στο σφάλμα, να ρίξει την ευθύνη τυχόν αποτυχίας στο μηχάνημα αντί στον εαυτό του. Για να είστε σίγουροι για την επιτυχία, πρέπει να εμβαθύνετε στο πνεύμα του αντικειμένου, με άλλα λόγια, να ενημερωθείτε για τον σκοπό κάθε διάταξης στο μηχάνημα και να εξασκηθείτε στον χειρισμό. Τότε μόνο θα είστε ικανοποιημένοι και με το μηχάνημα αλλά και με τον εαυτό σας. Η επίτευξή αυτού είναι ο σκοπός αυτών των οδηγιών χρήσης.

Λειψία-Plagwitz 1872. *Rud. Sack.*

Στοιχεία αναγνώρισης

Εισάγετε εδώ τα στοιχεία αναγνώρισης του μηχανήματος. Τα στοιχεία αναγνώρισης θα τα βρείτε στην πινακίδα τύπου.

Αρ. αναγνώρισης μηχανήματος:
(δεκαψήφιος)

Τύπος: ISOBUS V

Έτος κατασκευής: _____

Βασικό βάρος kg: _____

Επιτρεπόμενο συνολικό βάρος kg: _____

Μέγιστο βάρος φόρτωσης kg: _____

Διεύθυνση κατασκευαστή

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach (ταχ. θυρίδα) 51

D-49202 Hasbergen

Τηλ.: + 49 (0) 5405 501-0

e-mail: amazone@amazone.de

Παραγγελία ανταλλακτικών

Λίστες ανταλλακτικών με ελεύθερη πρόσβαση θα βρείτε στη διαδικτυακή πύλη ανταλλακτικών στη διεύθυνση www.amazone.de.

Για παραγγελίες απευθυνθείτε στον δικό σας έμπορο της AMAZONE.

Τυπικά στοιχεία των οδηγιών χειρισμού

Αριθμός εγγράφου: MG5462

Ημερομηνία σύνταξης του εγγράφου: 02.20

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG, 2020

Επιφυλασσόμαστε όλων των δικαιωμάτων μας.

Η επανατύπωση, ακόμη και η τμηματική, επιτρέπεται μόνο με την έγκριση της εταιρείας AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG.

Αγαπητέ Πελάτη,

Επιλέξατε ένα από τα ποιοτικά προϊόντα μας από την μεγάλη γκάμα προϊόντων της AMAZONEN-WERKE, H. DREYER GmbH & Co. KG. Σας ευχαριστούμε για την εμπιστοσύνη σας.

Παρακαλούμε να βεβαιώνετε κατά την παραλαβή του μηχανήματος, εάν υπάρχουν ζημιές από τη μεταφορά ή εάν λείπουν εξαρτήματα! Βεβαιωθείτε με βάση το δελτίο αποστολής για την πληρότητα του μηχανήματος που παραλάβατε, καθώς και για τον ειδικό εξοπλισμό που το συνοδεύει. Δικαίωμα αποζημίωσης έχετε μόνο εάν δηλώσετε αμέσως τις ενστάσεις σας!

Διαβάστε και ακολουθήστε τις οδηγίες χειρισμού πριν θέσετε το μηχανήμα για πρώτη φορά σε λειτουργία, και ειδικά τις οδηγίες ασφαλείας. Αφού διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες θα μπορείτε να εκμεταλλευτείτε πλήρως τα πλεονεκτήματα του νέου σας μηχανήματος.

Παρακαλούμε να βεβαιωθείτε, ότι όλοι οι χειριστές του μηχανήματος έχουν διαβάσει αυτές τις οδηγίες, πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το μηχανήμα.

Εάν έχετε ερωτήσεις ή αντιμετωπίζετε προβλήματα, ανατρέξτε στις παρούσες οδηγίες ή απευθυνθείτε στον συνεργάτη σέρβις της περιοχής σας.

Η τακτική συντήρηση και η έγκαιρη αντικατάσταση φθαρμένων ή χαλασμένων εξαρτημάτων αυξάνει την διάρκεια ζωής του μηχανήματός σας.

Αξιολόγηση από τους χρήστες

Αγαπητή αναγνώστρια, Αγαπητέ αναγνώστη,

οι οδηγίες χειρισμού ανανεώνονται τακτικά. Με τις δικές σας προτάσεις μπορείτε να συμβάλλετε, στην δημιουργία ενός εγχειριδίου οδηγιών χειρισμού περισσότερο φιλικού προς το χρήστη.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach (ταχ. θυρίδα) 51

D-49202 Hasbergen

Τηλ.: + 49 (0) 5405 501-0

e-mail: amazone@amazone.de

1	Οδηγίες προς τον χρήστη.....	7
1.1	Σκοπός του εγγράφου.....	7
1.2	Τοπολογικά στοιχεία στις οδηγίες χειρισμού	7
1.3	Χρησιμοποιούμενες απεικονίσεις.....	7
2	Γενικές οδηγίες ασφαλείας	8
2.1	Απεικόνιση συμβόλων ασφαλείας.....	8
3	Περιγραφή προϊόντος	9
3.1	Έκδοση λογισμικού	9
3.2	Δομή πλοήγησης μενού	9
3.3	Ιεραρχική δομή του λογισμικού ISOBUS	10
4	Το κύριο μενού.....	11
4.1	Ενδείξεις του κύριου μενού	11
4.2	Υπομενού του κύριου μενού	11
5	Τεκμηρίωση καιρού	13
6	Διαχείριση τεκμηρίωσης	14
7	Καταχώρηση/υπολογισμός/διαχείριση δεδομένων για το λίπασμα.....	15
7.1	Βάση δεδομένων λιπασμάτων	15
7.2	Καταχώρηση στοιχείων λιπάσματος	15
7.3	Ο συντελεστής βαθμονόμησης λιπάσματος	17
7.4	Υπολογισμός συντελεστή βαθμονόμησης λιπάσματος με σταματημένο μηχάνημα	19
7.4.1	Προσδιορισμός συντελεστή βαθμονόμησης μέσω πλευρικής διάταξης βαθμονόμησης	20
7.4.2	Προσδιορισμός συντελεστή βαθμονόμησης μέσω σύρτη (για ειδικό υλικό διασποράς λεπτό).....	21
7.5	Διαμόρφωση διασποράς περιφερειών, ορίων και αυλάκων	22
7.6	Βελτιστοποίηση σημείων ενεργοποίησης/απενεργοποίησης	23
7.6.1	Βοήθεια ρύθμισης	23
8	Προφίλ χρήστη.....	25
8.1	Διαμόρφωση αντιστοίχισης πλήκτρων	27
8.2	Διαμόρφωση ένδειξης πολλαπλών λειτουργιών	29
8.3	Διαμόρφωση ISOBUS.....	30
9	Διαμόρφωση μηχανήματος	32
9.1	Συμπληρώστε λίπασμα	33
9.2	Άδειασμα δοχείου λιπάσματος.....	33
9.3	Διανομέας με ζύγιση: Ρύθμιση απόβαρου λιπασματοδιανομέα	34
9.4	Διανομέας με ζύγιση: Ρύθμιση λιπασματοδιανομέα	34
9.5	Πηγή σήματος ταχύτητας	35
9.6	Ευθυγράμμιση διανομέα	35
9.7	Σύνδεση συσκευής Bluetooth	35
9.8	Μενού Εγκατάσταση	36
10	Φορητό χειριστήριο ελέγχου	37
11	Μενού Πληροφορίες	39
12	Χρήση στο χωράφι	40
12.1	Λειτουργίες στο μενού εργασίας	41
12.2	Ένδειξη Μενού εργασίας.....	42
12.3	Ιδιαίτερες υποδείξεις στο μενού εργασίας.....	44
12.4	Miniview στο Section Control	45
12.5	Βαθμονόμηση στο χωράφι.....	46
12.5.1	Βαθμονόμηση online με τεχνολογία ζύγισης (ζυγαριά).....	46

12.5.2	Βαθμονόμηση offline κατά τη διάρκεια μιας πορείας βαθμονόμησης	47
12.6	Περιγραφή των λειτουργιών στο μενού εργασίας	49
12.6.1	Σύρτης	49
12.6.2	Αλλαγή ποσότητας διασποράς κατά τη διασπορά	49
12.6.3	Διανομέας με ζύγιση: Βαθμονόμηση λιπάσματος	50
12.6.4	Συμπληρώστε λίπασμα	51
12.6.5	Hydro: Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση μονάδας κίνησης δίσκων διανομής	51
12.6.6	Τμήματα ράμπας	52
12.6.7	Διασπορά ορίων	53
12.6.8	Ενεργοποίηση Section Control (έλεγχος GPS)	55
12.7	Διαδικασία κατά τη χρήση	57
12.7.1	Χρήση λιπασματοδιανομέα με μηχανική μονάδα κίνησης δίσκων διανομής	57
12.7.2	Χρήση λιπασματοδιανομέα με υδραυλική μονάδα κίνησης δίσκων διανομής	58
13	Λαβές πολλαπλών λειτουργιών AUX-N	60
14	Λαβή πολλαπλών λειτουργιών AmaPilot+	61
15	Συντήρηση και καθαρισμός	63
15.1	Καθαρισμός	63
15.2	Σημειώσεις πριν από μια ενημέρωση του λογισμικού	63
16	Βλάβη	66
16.1	Απουσία του σήματος ταχύτητας από το ISO-Bus	66
16.2	Ένδειξη στο τερματικό χειρισμού	66
16.3	Πίνακας βλαβών	67

1 Οδηγίες προς τον χρήστη

Το Κεφάλαιο "Οδηγίες προς τον χρήστη" παρέχει πληροφορίες σχετικές με την χρήση του εγχειριδίου.

1.1 Σκοπός του εγγράφου

Το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών χειρισμού

- περιγράφει το χειρισμό και τη συντήρηση του μηχανήματος.
- δίνει σημαντικές πληροφορίες για έναν ασφαλή και αποτελεσματικό χειρισμό του μηχανήματος.
- είναι μέρος του μηχανήματος και πρέπει πάντοτε να φυλάσσεται κοντά στο μηχανήμα ή στο τρακτέρ.
- πρέπει να φυλάσσεται για μελλοντική χρήση.

1.2 Τοπολογικά στοιχεία στις οδηγίες χειρισμού

Όλα τα στοιχεία κατεύθυνσης που δίνονται στο παρόν εγχειρίδιο, δίνονται πάντα σε σχέση με την κατεύθυνση πορείας.

1.3 Χρησιμοποιούμενες απεικονίσεις

Εντολές χειρισμού και αποτελέσματα

Οι ενέργειες που πρέπει να εκτελέσει ο χειριστής, δίνονται μέσα στο έγγραφο ως αριθμημένες εντολές χειρισμού. Τηρείτε πάντα τη σειρά των εντολών χειρισμού που σας δίνονται. Το αποτέλεσμα της κάθε εντολής χειρισμού, όπου απαιτείται, είναι σημειωμένο με ένα βέλος.

Παράδειγμα:

1. Εντολή χειρισμού 1
→ Απόκριση του μηχανήματος στην οδηγία για ενέργεια 1
2. Εντολή χειρισμού 2

Απαριθμήσεις

Απαριθμήσεις χωρίς υποχρεωτική σειρά παρουσιάζονται ως λίστα με σημεία απαρίθμησης.

Παράδειγμα:

- Σημείο 1
- Σημείο 2

Αριθμοί θέσης σε εικόνες

Οι αριθμοί εντός παρενθέσεων παραπέμπουν σε αριθμούς θέσεων σε εικόνες.

2 Γενικές οδηγίες ασφαλείας

Η γνώση των βασικών οδηγιών ασφαλείας και των κανονισμών ασφαλείας, αποτελεί βασική προϋπόθεση για τον ασφαλή χειρισμό και την απρόσκοπτη λειτουργία του μηχανήματος.



Το εγχειρίδιο λειτουργίας

- πρέπει να φυλάσσεται πάντα στο σημείο χρήσης του μηχανήματος!
- πρέπει να είναι ανά πάσα στιγμή προσβάσιμο στους χειριστές και το προσωπικό συντήρησης!

2.1 Απεικόνιση συμβόλων ασφαλείας

Οι οδηγίες ασφαλείας σημαίνονται με το τρίγωνο σύμβολο ασφαλείας και τον σχετικό χαρακτηρισμό πριν από αυτήν. Οι χαρακτηρισμοί (ΚΙΝΔΥΝΟΣ, ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ, ΠΡΟΣΟΧΗ) περιγράφουν τη βαρύτητα του ενδεχόμενου κινδύνου και έχουν την εξής σημασία:



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Επισημαίνει άμεσο και υψηλό κίνδυνο, ο οποίος μπορεί να επιφέρει θάνατο ή βαρύτατους τραυματισμούς (ακρωτηριασμούς ή μόνιμες αναπηρίες), σε περίπτωση που δεν τον αποφύγετε.

Μη τήρηση των οδηγιών αυτών ενδέχεται υπό συνθήκες να επιφέρει θάνατο ή βαρύτατους τραυματισμούς.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Επισημαίνει ενδεχόμενο κίνδυνο μεσαίας βαρύτητας, ο οποίος μπορεί να προκαλέσει θάνατο ή (βαρύτατους) τραυματισμούς, εάν δεν αποφευχθεί.

Μη τήρηση των οδηγιών αυτών ενδέχεται υπό συνθήκες να επιφέρει θάνατο ή βαρύτατους τραυματισμούς.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Επισημαίνει κίνδυνο με μικρό ενδεχόμενο, να προκαλέσει ελαφρείς ή βαρύτερους τραυματισμούς ή καταστροφή υλικού, εάν δεν αποφευχθεί.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Επισημαίνει την υποχρέωση συγκεκριμένης συμπεριφοράς ή ενέργειας, προκειμένου να γίνεται σωστός χειρισμός του μηχανήματος.

Μη τήρηση των οδηγιών αυτών μπορεί να οδηγήσει σε βλάβες στο μηχανήμα ή στον περιβάλλοντα χώρο.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Επισημαίνει πρακτικές συμβουλές και ιδιαίτερα χρήσιμες πληροφορίες.

Οι οδηγίες αυτές σας βοηθούν, να χρησιμοποιείτε όλες τις λειτουργίες του μηχανήματός σας με τον βέλτιστο τρόπο.

3 Περιγραφή προϊόντος

Με το λογισμικό ISOBUS και ένα τερματικό ISOBUS είναι δυνατός ο έλεγχος, ο χειρισμός και η επιτήρηση των λιπασματοδιανομέων της **AMAZONE** με άνεση.

Το λογισμικό ISOBUS συνεργάζεται με τους παρακάτω λιπασματοδιανομείς **AMAZONE**:

- **ZA-V**

Μετά την ενεργοποίηση του τερματικού ISOBUS με συνδεδεμένο τον υπολογιστή του μηχανήματος εμφανίζεται το κύριο μενού.

Ρυθμίσεις

Ρυθμίσεις μπορούν να πραγματοποιηθούν μέσω των υπομενού του κύριου μενού.

Χρήση

Το λογισμικό ISOBUS ρυθμίζει την ποσότητα διασποράς σε συνάρτηση με την ταχύτητα κίνησης.

Κατά την εργασία, εμφανίζονται στο μενού Εργασία όλα τα στοιχεία διασποράς και, ανάλογα με τον εξοπλισμό του μηχανήματος, μπορείτε να χειρίζεστε το μηχάνημα από το μενού Εργασία.



3.1 Έκδοση λογισμικού

Το παρόν εγχειρίδιο λειτουργίας ισχύει από την έκδοση λογισμικού:

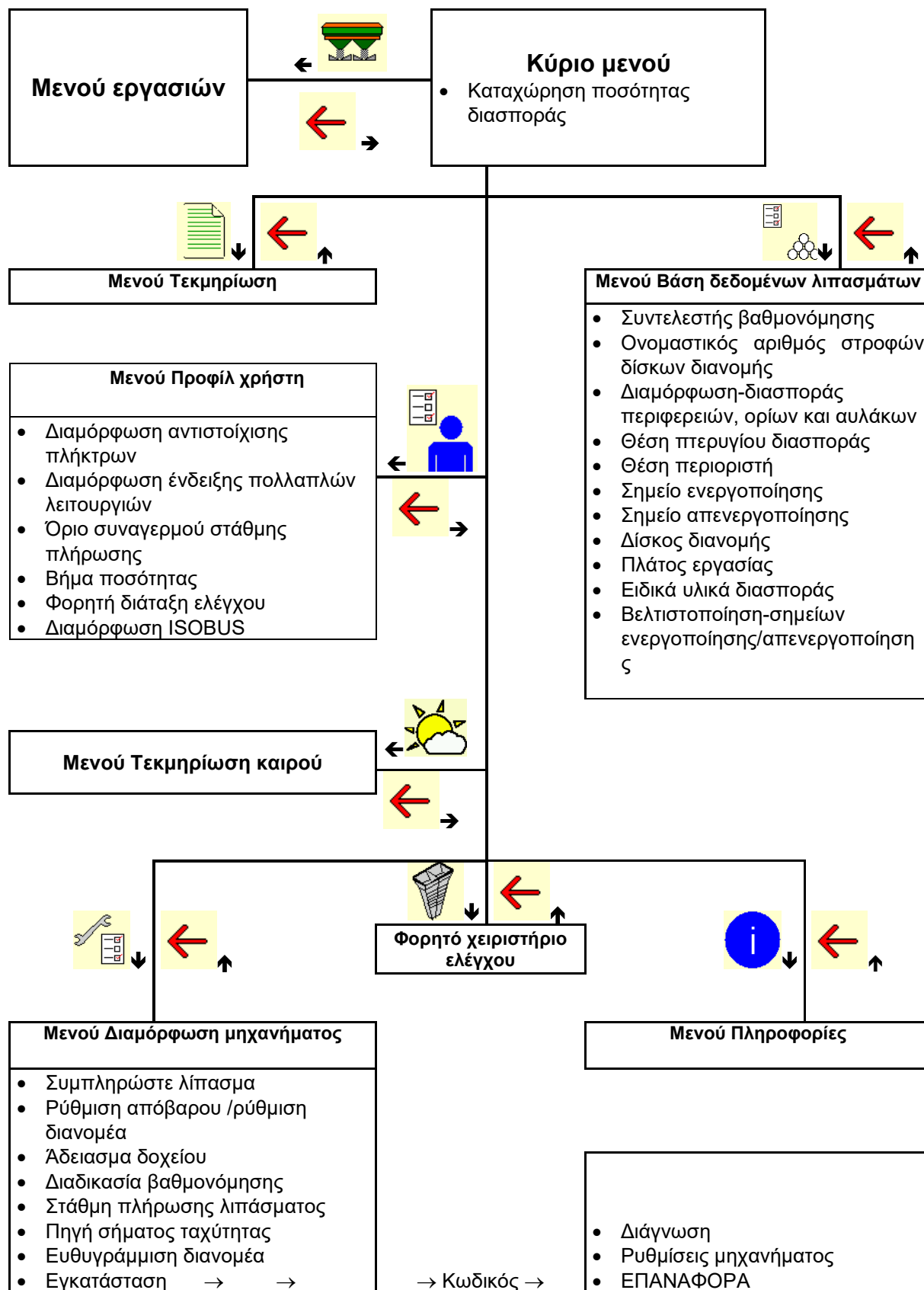
Έκδοση MHX: 1.17.01 NW188B

3.2 Δομή πλοήγησης μενού



-  Επιστροφή στο υπερκείμενο μενού
-  Μετακίνηση στο μενού

3.3 Ιεραρχική δομή του λογισμικού ISOBUS




4 Το κύριο μενού

4.1 Ενδείξεις του κύριου μενού

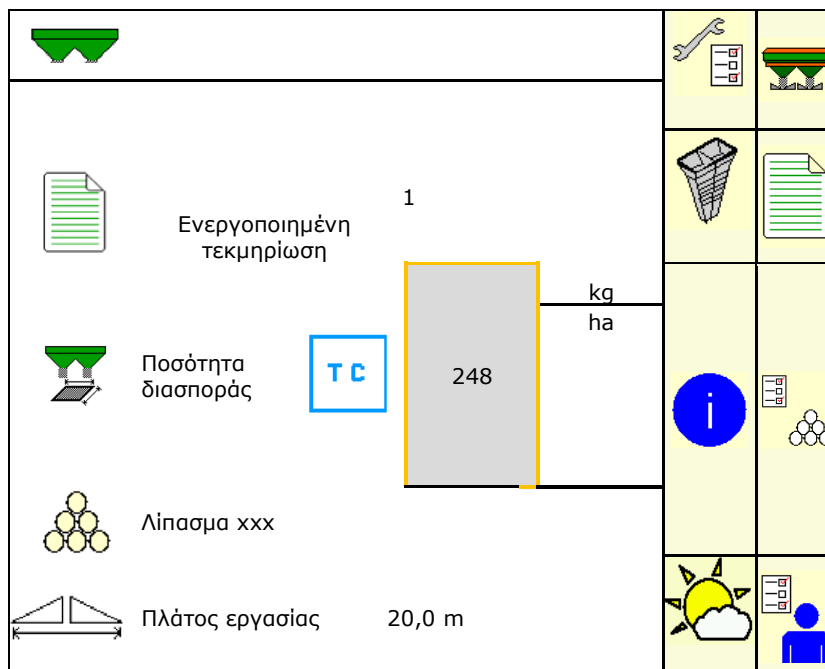
- ρυθμισμένο μηχανήμα

- Μόνο εσωτερική τεκμηρίωση
- Καταχώρηση ποσότητας διασποράς, ή




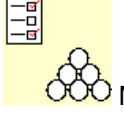
-  Ποσότητα διασποράς μέσω Task Controller

- επιλεγμένο λίπασμα

- ρυθμισμένο πλάτος εργασίας



4.2 Υπομενού του κύριου μενού

-  Μενού Εργασία
 - Ένδειξη και χειρισμός κατά την εργασία.
-  Μενού Τεκμηρίωση (ως απλή εναλλακτική για το Task Controller)
 - Αποθήκευση επιφανειών, χρόνων, ποσοτήτων.
 - Αποθηκεύονται τα δεδομένα έως και 20 τεκμηριώσεις.
-  Μενού Τεκμηρίωση καιρού
 - Αποθήκευση στοιχείων καιρού
-  Μενού Λίπασμα
 - Καταχώρηση στοιχείων, εξαρτώμενων από το λίπασμα που χρησιμοποιείται.
 - Υπολογίστε πριν από κάθε χρήση τον συντελεστή βαθμονόμησης λιπάσματος του λιπάσματος που πρόκειται να διανεμηθεί.



Στον διανομέα με ζύγιση μπορεί

- ο να προσδιοριστεί κατά την πορεία βαθμονόμησης ο συντελεστής βαθμονόμησης (σελίδα 47).
- ο να υπολογίζεται με την online βαθμονόμηση αδιάκοπα κατά τη διασπορά η τιμή βαθμονόμησης (βλέπε 22).



• Μενού Προφίλ χρήστη

- ο Κάθε χρήστης μπορεί να αποθηκεύσει ένα προσωπικό προφίλ με ρυθμίσεις για το τερματικό και το μηχάνημα.



• Μενού Διαμόρφωση μηχανήματος

- ο Εισαγωγή στοιχείων σχετικών με το μηχάνημα ή άλλων στοιχείων.



• Μενού Φορητό χειριστήριο ελέγχου

- ο Για υπολογισμό της θέσης των πτερυγίων κατά τον έλεγχο της εγκάρσιας διανομής με το φορητό χειριστήριο ελέγχου. (Βλέπε εγχειρίδιο λειτουργίας φορητού χειριστηρίου ελέγχου).



• Μενού Πληροφορίες

- ο Εκδόσεις λογισμικού και συνολική επιφάνεια κάλυψης.

5 Τεκμηρίωση καιρού









Το Task Controller πρέπει να είναι ενεργοποιημένο.

Με κάθε αποθήκευση αποθηκεύονται τα καταχωρημένα στοιχεία καιρού στην ενεργή παραγγελία στο Task Controller.

- Καταχώρηση έντασης ανέμου
- Καταχώρηση κατεύθυνσης ανέμου
- Καταχώρηση θερμοκρασίας

→  Αποθήκευση στοιχείων καιρού.

 Στοιχεία καιρού		
Παραγγελία ενεργή		
 Ένταση ανέμου	<input type="text"/>	m/s
 Κατεύθυνση ανέμου	<input type="text"/>	
 Θερμοκρασία	<input type="text"/>	°C
 άκυρο		 αποθήκευση

6 Διαχείριση τεκμηρίωσης



Στο κύριο μενού επιλέξτε **Τεκμηρίωση!**



Το μενού **Τεκμηρίωση** είναι μια εσωτερική μνήμη παραγγελιών χωρίς δυνατότητα ανάγνωσης.

Ανοίγοντας το μενού Τεκμηρίωση, εμφανίζεται η τεκμηρίωση που έχετε αρχίσει.

- Προβολή συνολικών δεδομένων
- Προβολή δεδομένων ημέρας

Για τερματισμό μιας τεκμηρίωσης πρέπει να αρχίσετε μία άλλη.

Μπορούν να αποθηκευτούν μέχρι και 20 τεκμηριώσεις.

Πριν από τη δημιουργία πρόσθετων τεκμηριώσεων πρέπει να διαγράφονται οι υπάρχουσες.



Τεκμηρίωση

Όνομα



επεξεργασμένη επιφάνεια	0,00	0,00	ha
απαιτούμενος χρόνος	0,00	0,00	h
θεωρητική ποσότητα	0,00	0,00	kg

- Δημιουργία νέας τεκμηρίωσης.

→ Ορισμός ονόματος.

- Έναρξη τεκμηρίωσης.

- Διαγραφή δεδομένων ημέρας.

- έναρξη τεκμηρίωσης που δημιουργήθηκε προηγουμένως.

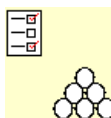
- έναρξη τεκμηρίωσης που δημιουργήθηκε αργότερα.

- Διαγραφή τεκμηρίωσης.



- Πάντα είναι ανοιχτή μια τεκμηρίωση.
- Μπορείτε να επιλέξετε και να αρχίσετε εκ νέου ήδη αποθηκευμένες τεκμηριώσεις.

7 Καταχώρηση/υπολογισμός/διαχείριση δεδομένων για το λίπασμα



Στο κύριο μενού, επιλέξτε **Λίπασμα**!

7.1 Βάση δεδομένων λιπασμάτων

Στη βάση δεδομένων λιπασμάτων υπάρχει η δυνατότητα αποθήκευσης, επεξεργασίας και προβολής μέχρι και 20 λιπασμάτων με τις ρυθμίσεις λογισμικού και τις ρυθμίσεις στον λιπασματοδιανομέα.

- Άνοιγμα βάσης δεδομένων λιπασμάτων.
- ο Προσθήκη νέου λιπάσματος.
- ο Διαγραφή επιλεγμένου λιπάσματος.

Λίπασμα	
KAS	
Πλάτος εργασίας	24.0m
Δίσκος	TS2
Ουρία	
Πλάτος εργασίας	24.0m
Δίσκος	TS2
NPK	
Πλάτος εργασίας	24.0m
Δίσκος	TS2

7.2 Καταχώρηση στοιχείων λιπάσματος









Για όλα τα στοιχεία που αφορούν το λίπασμα μπορείτε να ανατρέξετε στον πίνακα διανομής.

- Καταχώρηση του ονόματος του λιπάσματος.
- Εισαγάγετε τον συντελεστή βαθμονόμησης για προσδιορισμό του ακριβούς συντελεστή βαθμονόμησης, Τιμή από πίνακα διανομής
- Προσδιορισμός συντελεστή βαθμονόμησης, βλέπε σελίδα 19.
- Ονομαστικός αριθμός στροφών δίσκων διανομής
Τιμή από πίνακα διασποράς
- Διαμόρφωση διασποράς περιφερειών, βλέπε σελίδα 22.
- Διαμόρφωση διασποράς ορίων, βλέπε σελίδα 22.
- Διαμόρφωση διασποράς αυλάκων, βλέπε σελίδα 22.

	Όνομα	<input type="text"/>
	Συντελεστής βαθμονόμησης	<input type="text"/>
	Προσδιορισμός συντελεστή βαθμονόμησης	<input type="text"/>
	Ονομαστικός αριθμός στροφών δίσκων διανομής	<input type="text"/> 1 min
	Διαμόρφωση διασποράς περιφερειών	<input type="text"/>
	Διαμόρφωση διασποράς ορίων	<input type="text"/>
	Διαμόρφωση διασποράς αυλάκων	<input type="text"/>

Καταχώρηση/υπολογισμός/διαχείριση δεδομένων για το λίπασμα

- Καταχώρηση θέσης πτερυγίου διανομής
Κοντό πτερύγιο/Μακρύ πτερύγιο
- Καταχώρηση θέσης περιοριστή
Τιμή από τον πίνακα διασποράς
- Καταχώρηση σημείου ενεργοποίησης.
Τιμή από τον πίνακα διασποράς
- Καταχώρηση σημείου απενεργοποίησης.
 - ο Συνηθισμένη στην πράξη τιμή για τρόπο οδήγησης βελτιστοποιημένο ως προς τον διάδρομο: 7m
 - ο Τιμή πίνακα διασποράς για τρόπο οδήγησης βελτιστοποιημένο ως προς τη διανομή
- Καταχώρηση δίσκου διανομής (μόνο για αρχείο δεδομένων, δεν χρειάζεται για το λογισμικό)
- Έλεγχος/καταχώρηση πλάτους εργασίας

	Θέση πτερυγίου	<input type="text"/> / <input type="text"/>
	Θέση περιοριστή	<input type="text"/>
	Σημείο ενεργοποίησης	<input type="text"/> m
	Σημείο απενεργοποίησης	<input type="text"/> m
	Δίσκος διανομής	<input type="text"/>
	Πλάτος εργασίας	<input type="text"/> m

- Επιλογή ειδικών υλικών διασποράς
 - ο Λίπασμα
 - ο Ειδικό υλικό διασποράς λεπτό (σαλιγκαροκτόνο, λεπτοί σπόροι)



Η αναλογική ως προς την ταχύτητα ρύθμιση ποσότητας δεν είναι ενεργή!

- ο Ειδικό υλικό διασποράς χοντρό (ρύζι, σιτηρά, αρακάς)

- Βελτιστοποίηση σημείων ενεργοποίησης/απενεργοποίησης, βλέπε σελίδα 23.



Ειδικά υλικά διασποράς



Βελτιστοποίηση σημείων ενεργοποίησης/απενεργοποίησης



Η εισαγωγή ορισμένων στοιχείων λιπάσματος (π.χ. δίσκος διανομής) χρησιμεύει μόνο για αποθήκευση δεδομένων και αντικαθιστά τον πίνακα διανομής για το αντίστοιχο λίπασμα.

7.3 Ο συντελεστής βαθμονόμησης λιπάσματος



Πριν από τον υπολογισμό του συντελεστή βαθμονόμησης λιπάσματος:

- Επιλογή λιπάσματος/προσθήκη νέου λιπάσματος.
- Εκτέλεση/έλεγχος ρυθμίσεων για το λίπασμα.

Ο συντελεστής βαθμονόμησης λιπάσματος καθορίζει τη συμπεριφορά ρύθμισης του υπολογιστή μηχανήματος και εξαρτάται από τη συμπεριφορά ροής του λιπάσματος που πρόκειται να διανεμηθεί.

Η συμπεριφορά ροής του λιπάσματος εξαρτάται όμως από

- την αποθήκευση του λιπάσματος, τη διάρκεια αποθήκευσης του λιπάσματος και από κλιματικούς παράγοντες.
- τις συνθήκες εργασίας.

Η τιμή βαθμονόμησης υπολογίζεται διαφορετικά ανάλογα με τον λιπασματοδιανομέα.

Ο ακόλουθος πίνακας παραπέμπει στις σελίδες, στις οποίες περιγράφονται οι μέθοδοι βαθμονόμησης για τους σχετικούς λιπασματοδιανομείς.

	ZA-V	ZA-V Profis
	Βλέπε σελίδα	
Βαθμονόμηση λιπάσματος με σταματημένο μηχάνημα:		
• Βαθμονόμηση με συνδεδεμένο μηχάνημα (λίπασμα/ρύζι/σαλιγκαροκτόνο)	21	21
• Βαθμονόμηση μέσω πλευρικής διάταξης βαθμονόμησης	20	20
Βαθμονόμηση λιπάσματος κατά την πορεία:		
• Αυτόματα κατά τη διάρκεια μιας πορείας βαθμονόμησης		47
• Βαθμονόμηση online συνεχώς κατά την πορεία		22



- Η συμπεριφορά ροής του λιπάσματος μπορεί να μεταβληθεί ακόμη και σε μικρή διάρκεια αποθήκευσης του λιπάσματος. Επομένως υπολογίστε πριν από κάθε χρήση τον συντελεστή βαθμονόμησης λιπάσματος του λιπάσματος που πρόκειται να διανεμηθεί.
 - Υπολογίζετε πάντα εκ νέου τον συντελεστή βαθμονόμησης λιπάσματος, όταν παρουσιάζονται αποκλίσεις μεταξύ θεωρητικής και πραγματικής ποσότητας διασποράς.
 - Η ποσότητα διασποράς που είναι καταχωρημένη στο τερματικό δεν επιτρέπεται να υπερβαίνει μια μέγιστη τιμή (εξαρτώμενη από το πλάτος εργασίας, την προβλεπόμενη ταχύτητα και τον καταχωρημένο συντελεστή βαθμονόμησης).
- Η μέγιστη ποσότητα διασποράς/ha έχει επιτευχθεί, όταν ο σύρτης είναι τελείως ανοιχτός.



Ρεαλιστικοί συντελεστές βαθμονόμησης για λιπάσματα (0.7-1.4):

- 0.7 για ουρία
- 1.0 για νιτρικό άλας ασβεστίου-αμμωνίου (KAS)
- 1.4 για λεπτά βαριά λιπάσματα PK



Διασπορά ειδικού υλικού διασποράς

Ειδικό υλικό διασποράς χοντρό (ρύζι, σίκαλη, κριθάρι, σιτάρι, βρώμη):





- Από τις πολύ διαφορετικές ιδιότητες ροής του ρυζιού, αυξάνεται το εύρος των ρεαλιστικών συντελεστών βαθμονόμησης από 0 έως 2.

Ειδικό υλικό διασποράς λεπτό (σαλιγκαροκτόνο, κράμβη, σινάπι, ραπάνι και άλλοι λεπτοί σπόροι):

- Λόγω πολύ μικρών ποσοτήτων διασποράς, η βαθμονόμηση πραγματοποιείται κατευθείαν στον αριστερό σύρτη.
- Η αναλογική ως προς την ταχύτητα ρύθμιση ποσότητας δεν είναι ενεργή!

7.4 Υπολογισμός συντελεστή βαθμονόμησης λιπάσματος με σταματημένο μηχάνημα


Προσδιορισμός συντελεστή βαθμονόμησης→

	Όνομα	<input type="text"/>
	Συντελεστής βαθμονόμησης	<input type="text"/>
	Προσδιορισμός συντελεστή βαθμονόμησης	<input type="text"/>
	Ονομαστικός αριθμός στροφών δίσκων	<input type="text"/> $\frac{1}{\text{min}}$

Προσδιορισμός συντελεστή βαθμονόμησης μέσω:

Πλευρικό άνοιγμα (διάταξη βαθμονόμησης)

Αριστερός σύρτης με γλίστρα βαθμονόμησης (Ειδικό υλικό διασποράς)

	Προσδιορισμός συντελεστή βαθμονόμησης
<input type="text"/>	
Πλευρικό άνοιγμα	
<input type="text"/>	
Σύρτης	
<input type="text"/>	







Η ζυγαριά που χρησιμοποιείται σε στάση για τον υπολογισμό του συντελεστή βαθμονόμησης λιπάσματος πρέπει να ζυγίζει με ακρίβεια. Οι ανακρίβειες μπορούν να προκαλέσουν αποκλίσεις στην πραγματική ποσότητα διασποράς.

7.4.1 Προσδιορισμός συντελεστή βαθμονόμησης μέσω πλευρικής διάταξης βαθμονόμησης





Πριν από τον πραγματικό προσδιορισμό του συντελεστή βαθμονόμησης, εκτελέστε μια δοκιμαστική λειτουργία (χωρίς μενού βαθμονόμησης), για να εξασφαλιστεί μια συνεχή ροή του λιπάσματος.






1. Συμπληρώστε επαρκή ποσότητα λιπάσματος στο δοχείο.
 2. Αναρτήστε το δοχείο συλλογής στη διάταξη βαθμονόμησης.
 3. Ανοίξτε την έξοδο της διάταξης βαθμονόμησης μέσω του χειροκίνητου μοχλού.
- Κατά τη βαθμονόμηση εμφανίζεται στο τερματικό η διάρκεια βαθμονόμησης σε δευτερόλεπτα.
4. Μόλις γεμίσει το δοχείο συλλογής, κλείστε την έξοδο.

	Συντελεστής βαθμονόμησης προσδιορισμός	1/3
	Άνοιγμα σύρτη	
	Αναμονή μέχρι να γεμίσει το δοχείο συλλογής	
	Χρόνος	0 s
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: flex; align-items: center;">  άκυρο </div>		

5. Ζυγίστε την ποσότητα λιπάσματος που συλλέξατε (Λάβετε υπόψη το βάρος του δοχείου συλλογής).
6. Καταχωρήστε την τιμή για τη ζυγισμένη ποσότητα λιπάσματος, προσέξτε τη μονάδα μέτρησης.

	Βαθμονόμηση διανομέα	2/6
	καταχώρηση συλλεγμένης ποσότητας	5.00 kg

- Εμφανίζεται ο νέος συντελεστής βαθμονόμησης.
7. Αποθηκεύστε τον νέο συντελεστή βαθμονόμησης,
ακυρώστε τη βαθμονόμηση,
επαναλάβετε τη βαθμονόμηση με τον νέο υπολογισμένο συντελεστή βαθμονόμησης.

	Βαθμονόμηση διανομέα	3/3
	νέος συντελεστής βαθμονόμησης	1.00
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">  επανάληψη </div>		
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">  αποθήκευση </div>		
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: flex; align-items: center;">  άκυρο </div>		

7.4.2 Προσδιορισμός συντελεστή βαθμονόμησης μέσω σύρτη (για ειδικό υλικό διασποράς λεπτό)



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος τραυματισμού από περιστρεφόμενο δίσκο διανομής!
Αφαιρέστε τους δύο δίσκους διανομής πριν από τον έλεγχο των ποσοτήτων διασποράς.



Βαθμονόμηση λεπτού ειδικού υλικού διασποράς

Πριν από τη βαθμονόμηση λεπτού ειδικού υλικού διασποράς επιλέξτε στο μενού λιπασμάτων το ειδικό υλικό διασποράς.



Επιλογή μενού λιπασμάτων.

→ Επιλέξτε λεπτό ειδικό υλικό διασποράς.

Τηρήστε αργότερα κατά τη διασπορά την ταχύτητα που καταχωρήσατε πριν από τη βαθμονόμηση.

1. Συμπληρώστε επαρκή ποσότητα στο δοχείο.
2. Αφαιρέστε τους δύο δίσκους διανομής.
3. Τοποθετήστε τη γλίστρα λιπάσματος αριστερά.
4. Στερεώστε ένα δοχείο συλλογής κάτω από το αριστερό άνοιγμα εξόδου (Προσέξτε τις οδηγίες χρήσης του μηχανήματος!).

5. Ρυθμίστε τη μονάδα κίνησης δίσκων διανομής σύμφωνα με τον πίνακα διανομής.



6. Ανοίξτε τον σύρτη κλεισίματος αριστερά

→ Κατά τη βαθμονόμηση εμφανίζεται στο τερματικό η διάρκεια βαθμονόμησης σε δευτερόλεπτα.



Όνομα

Σαλιγκαροκτόνο_1__



Λεπτό ειδικό υλικό διασποράς



Προσδιορισμός συντελεστή βαθμονόμησης



Πλάτος εργασίας

m



Ποσότητα διασποράς

kg/ha



Προβλεπόμενη ταχύτητα

km/h



Συντελεστής βαθμονόμησης



άκυρο



συνέχεια



Ενεργοποίηση δίσκων διανομής



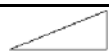
Προσδιορισμός συντελεστή βαθμονόμησης



Άνοιγμα αριστερού σύρτη

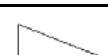


Κατά τη βαθμονόμηση δεν επιτρέπεται η παραμονή ατόμων στην περιοχή κινδύνων.



Χρόνος

0 s



Καταχώρηση/υπολογισμός/διαχείριση δεδομένων για το λίπασμα

7. Μόλις γεμίσει το δοχείο συλλογής, κλείστε τον σύρτη αριστερά.
 8. Απενεργοποιήστε τη μονάδα κίνησης δίσκων διανομής.
 9. Ζυγίστε την ποσότητα λιπάσματος που συλλέξατε (Λάβετε υπόψη το βάρος του δοχείου συλλογής).
 10. Καταχωρήστε την τιμή για τη ζυγισμένη ποσότητα λιπάσματος, προσέξτε τη μονάδα μέτρησης.
- Εμφανίζεται ο νέος συντελεστής βαθμονόμησης.
11. Αποθηκεύστε τον νέο συντελεστή βαθμονόμησης, ακυρώστε τη βαθμονόμηση, επαναλάβετε τη βαθμονόμηση με τον νέο υπολογισμένο συντελεστή βαθμονόμησης.

αναμονή μέχρι να γεμίσει το δοχείο συλλογής

καταχώρηση συλλεγμένης ποσότητας

kg

Βαθμονόμηση διανομέα

3/3

νέος συντελεστής βαθμονόμησης

1.00

επανάληψη

άκυρο

αποθήκευση

7.5 Διαμόρφωση διασποράς περιφερειών, ορίων και αυλάκων

Κατά την εκτέλεση της διασποράς ορίων, οι καταχωρημένες τιμές ρυθμίζονται αυτόματα.

Ρυθμίστε τις τιμές σύμφωνα με τον πίνακα διανομής.

- Καταχωρήστε τον ονομαστικό αριθμό στροφών δίσκων.
 - Εισάγετε μείωση ποσότητας σε %.
 - Εισάγετε τη θέση του περιοριστή (κλίση του περιοριστή).
- 100 → περιοριστής οριζόντια
- Hydro: Καταχωρήστε τον ονομαστικό αριθμό στροφών δίσκων πλευρικά τομέα.

Διαμόρφωση διασποράς περιφερειών

Διαμόρφωση διασποράς ορίων

Διαμόρφωση διασποράς αυλάκων

Ονομαστικός αριθμός στροφών δίσκων

1
min

Μείωση ποσότητας

%

Ύψος περιοριστή




Καταχωρήστε τον ονομαστικό αριθμό στροφών δίσκων

1
min



Εάν προσαρμοστεί κατά τη διασπορά ορίων ή αυλάκων ο αριθμός στροφών στο μενού εργασίας, εφαρμόζεται εδώ ο προσαρμοσμένος αριθμός στροφών και χρησιμοποιείται ως προεπιλογή.

7.6 Βελτιστοποίηση σημείων ενεργοποίησης/απενεργοποίησης

- Βοήθεια ρύθμισης
 - ο Επιλέξτε βοήθεια ρύθμισης για σημείο ενεργοποίησης ή σημείο απενεργοποίησης.
 - ο Επιλέξτε ενεργοποίηση/απενεργοποίηση πολύ νωρίς ή πολύ αργά.
- Προβολή γεωμετρίας συσκευών

	Βελτιστοποίηση σημείων ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
	Βοήθεια ρύθμισης
	Γεωμετρία συσκευών

7.6.1 Βοήθεια ρύθμισης

1. Εισάγετε την απόσταση, που ενεργοποιείται πολύ νωρίς/πολύ αργά.
 2. Καταχωρήστε την ταχύτητα κίνησης (μόνο σε ρύθμιση με βάση τον χρόνο).
 - Η καταχωρημένη ταχύτητα θα πρέπει να τηρείται κατά την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του μηχανήματος.
 - Υπολογίζεται νέα γεωμετρία συσκευών και νέοι χρόνοι προεπισκόπησης.
 - Προβολή νέας γεωμετρίας συσκευών
3.  αποθήκευση της ρύθμισης, ή  άκυρο.

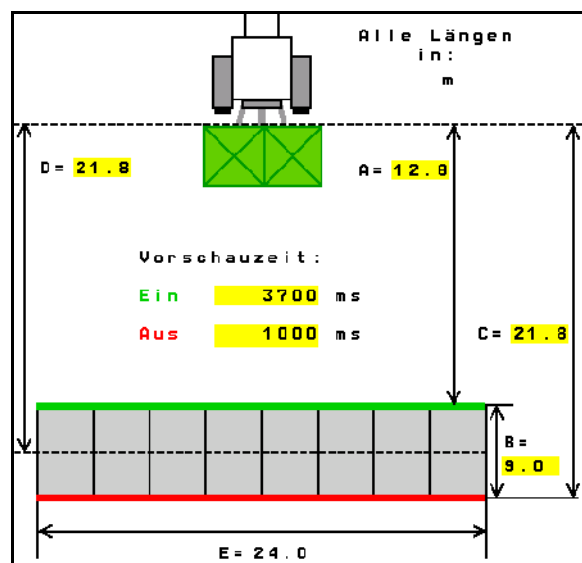
	Βελτιστοποίηση σημείου ενεργοποίησης
	Το μηχάνημα ενεργοποιείται πολύ νωρίς, κατά: <input type="text"/> m
	ταχύτητα κίνησης <input type="text"/> km/h
	Γεωμετρία συσκευών
	άκυρο
	αποθήκευση

7.6.1.1 Γεωμετρία συσκευών

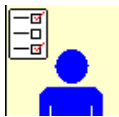
Η προβολή της γεωμετρίας συσκευών είναι σημαντική, σε περίπτωση που το τερματικό χειρισμού δεν εφαρμόζει αυτόματα τις τροποποιημένες τιμές.

Σε αυτή την περίπτωση πρέπει να καταχωρήσετε τις τροποποιημένες τιμές χειροκίνητα στο μενού GPS μετά τη βελτιστοποίηση των σημείων ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.

Οι τροποποιημένες τιμές επισημαίνονται με κίτρινο χρώμα.




8 Προφίλ χρήστη




Στο κύριο μενού επιλέξτε **Προφίλ χρήστη!**


- Καταχώρηση του ονόματος του χρήστη
- Διαμόρφωση αντιστοίχισης πλήκτρων (βλ. σελίδα 27)
- Διαμόρφωση ένδειξης πολλαπλών λειτουργιών στο μενού Εργασία (βλ. σελίδα 29)
- Εισάγετε το όριο συναγερμού για την υπολειπόμενη ποσότητα σε kg.
→ Με την επίτευξη της υπολειπόμενης ποσότητας λιπάσματος ακούγεται ένα σήμα.
- Καταχωρήστε βήμα ποσότητας για αύξηση ή μείωση της ποσότητας διασποράς.
- Κάντε μια επιλογή για τη φορητή διάταξη ελέγχου για έλεγχο της εγκάρσιας διανομής.
 - ο 8 κελύφη ελέγχου (2 σημεία μέτρησης)
 - ο 16 κελύφη ελέγχου (4 σημεία μέτρησης)
- Διαμόρφωση ISOBUS, βλ. σελίδα 30.




Προφίλ χρήστη



Διαμόρφωση αντιστοίχισης πλήκτρων




Διαμόρφωση ένδειξης πολλαπλών λειτουργιών




Όριο συναγερμού στάθμης πλήρωσης

kg




Βήμα ποσότητας

%





Επιλογή φορητής διάταξης ελέγχου








ISO Διαμόρφωση ISOBUS





Χρήστης: αλλαγή, νέος, διαγραφή

-  Αλλαγή χρήστη:
- Δημιουργία νέου χρήστη:
 1.  Δημιουργία νέου χρήστη.
 2. Επιλογή χρήστη.
 3. Επιβεβαίωση επιλογής.
 4. Εισαγωγή ονόματος.


Λίστα προφίλ

Pit	 
Tom	
	

-  Αντιγραφή του τρέχοντος χρήστη με όλες τις ρυθμίσεις.
-  Διαγραφή χρήστη:



Σε περίπτωση χρήσης μιας λαβής πολλαπλών λειτουργιών AUX-N, η ελεύθερα επιλέξιμη αντιστοίχιση πλήκτρων της λαβής πολλαπλών λειτουργιών εκχωρείται στον αντίστοιχο χρήστη.

Κάθε προφίλ χρήστη απαιτεί μια αντιστοίχιση πλήκτρων.

Εκτελέστε αντιστοίχιση πλήκτρων στο VT1.

8.1 Διαμόρφωση αντιστοίχισης πλήκτρων

Εδώ μπορείτε να αντιστοιχίσετε ελεύθερα τα πεδία λειτουργιών του μενού εργασίας.

- Ελεύθερη αντιστοίχιση πλήκτρων
 - ο ☒ Δυνατότητα ελεύθερης επιλογής αντιστοίχισης πλήκτρων
 - ο ☐ Προεπιλεγμένη αντιστοίχιση των πλήκτρων

Διενέργεια αντιστοίχισης πλήκτρων:

1. Ανοίξτε τη λίστα των λειτουργιών.

→ Οι ήδη επιλεγμένες λειτουργίες είναι σε γκρι φόντο.

2. Επιλέξτε λειτουργία.



3. Επιλέξτε σελίδα, στην οποία θέλετε να αποθηκευτεί η λειτουργία στο μενού εργασίας.

4. Πατήστε το πλήκτρο/πεδίο λειτουργιών για να τοποθετήσετε τη λειτουργία στο πλήκτρο/πεδίο λειτουργιών.

5. Με αυτόν τον τρόπο αντιστοιχίστε όπως θέλετε όλες τις λειτουργίες.

6.  αποθήκευση της ρύθμισης, ή



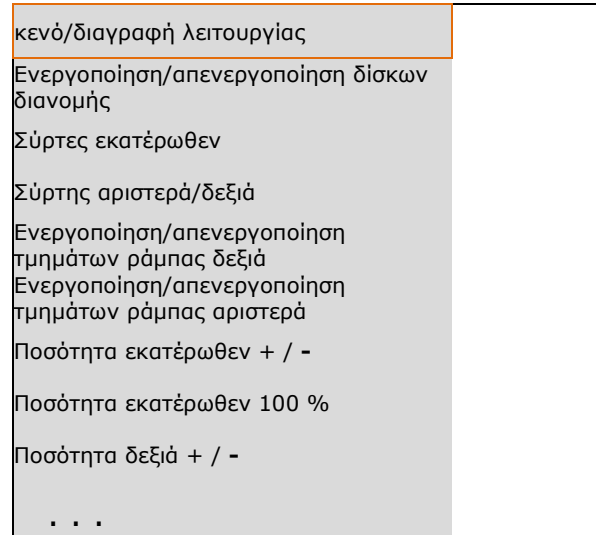
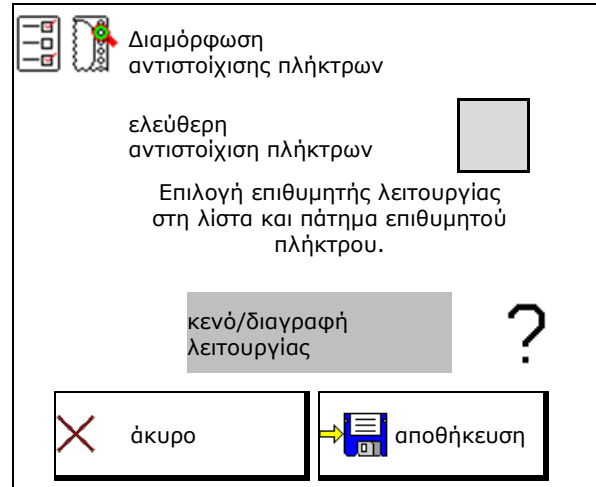
άκυρο.

- ο Είναι δυνατή η πολλαπλή χρήση.
- ο Δεν είναι υποχρεωτική η αντιστοίχιση όλων των λειτουργιών.



- Πεδίο λειτουργιών χωρίς λειτουργία.

Άνοιγμα λίστας λειτουργιών →



Προφίλ χρήστη

Μενού Εργασία:

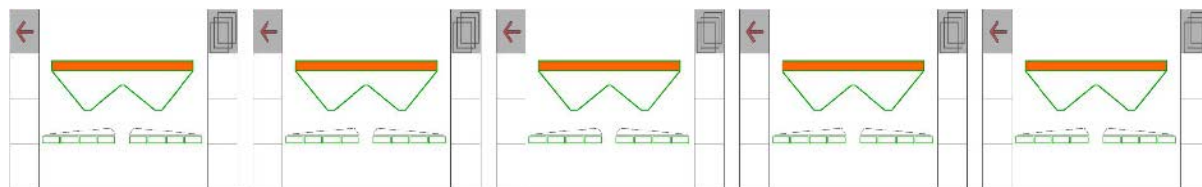


Άνοιγμα ομάδας λειτουργιών ελεύθερης αντιστοίχισης.

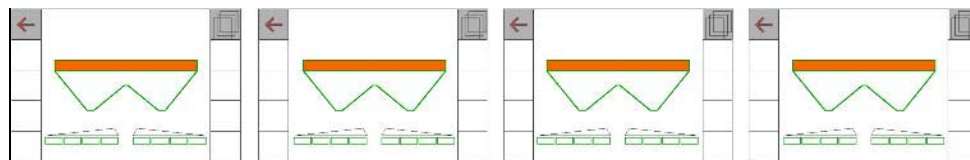
Παράδειγμα: για λειτουργίες ελεύθερης αντιστοίχισης 1 έως 30, 32 στο μενού Εργασία

Σελίδα 1	Σελίδα 2	Σελίδα 3	Σελίδα 4	Σελίδα 5
----------	----------	----------	----------	----------

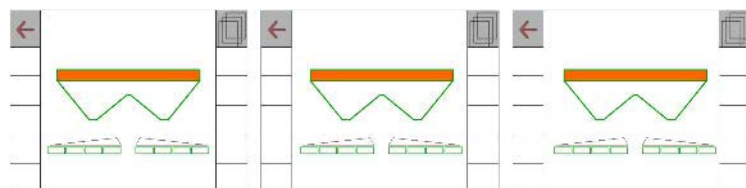
Τερματικό 8 πλήκτρων:



Τερματικό 10 πλήκτρων:



Τερματικό 12 πλήκτρων:



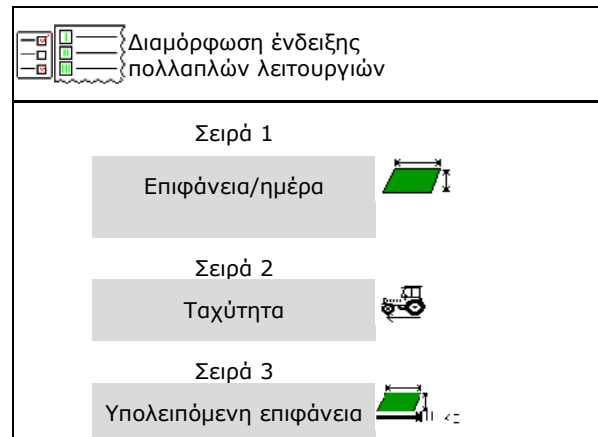
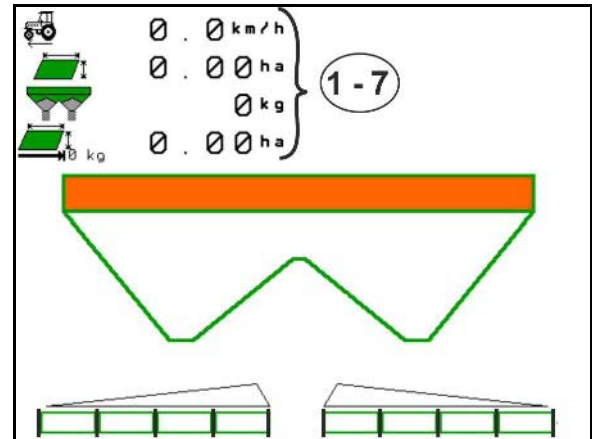
8.2 Διαμόρφωση ένδειξης πολλαπλών λειτουργιών

Στις σειρές δεδομένων του μενού εργασίας υπάρχει η δυνατότητα προβολής διαφόρων δεδομένων.


- (1) Τρέχουσα ταχύτητα
- (2) Επεξεργασμένη επιφάνεια ανά ημέρα
- (3) Εφαρμοσμένη ποσότητα ανά ημέρα
- (4) Υπολειπόμενη διαδρομή μέχρι να αδειάσει το δοχείο
- (5) Υπολειπόμενη επιφάνεια μέχρι να αδειάσει το δοχείο
- (6) Μετρητής διαδρομών για το κεφάλι για εύρεση του επόμενου διαδρόμου.

Ο μετρητής διαδρομών τίθεται στο μηδέν κατά το κλείσιμο των συρτών στο κεφάλι και αρχίζει με τη μέτρηση της απόστασης μέχρι το άνοιγμα των συρτών.

- (7) Ονομαστικός αριθμός στροφών δίσκων διανομής
- (8) Κλίση του μηχανήματος



8.3 Διαμόρφωση ISOBUS

- Επιλέξτε τερματικό, βλέπε σελίδα 31.
- Εναλλαγή Section Control
Χειροκίνητα/Αυτόματα
 - ο στο μενού GPS
Το Section Control ενεργοποιείται στο μενού GPS.
 - ο στο μενού εργασίας
Το Section Control ενεργοποιείται στο μενού εργασίας ISOBUS.
-  Section Control
Χειροκίνητα/Αυτόματα
- Ρύθμιση των σημείων ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
 - ο βάσει διαδρομής (το τερματικό υποστηρίζει working length)
 - ο βάσει χρόνου (το τερματικό υποστηρίζει working length)
- Τεκμηρίωση καιρού (μόνο εφόσον διαχείριση εργασιών στο TaskController)
 - ο ☒ Ναι
 - ο ☐ Όχι
- Εισαγάγετε αριθμό τμημάτων ράμπας (ο μέγιστος αριθμός των τμημάτων ράμπας εξαρτάται από το τερματικό χειρισμού)
Ο μέγιστος αριθμός των τμημάτων ράμπας εξαρτάται από τον εξοπλισμό.
Hydro: αδιαβάθμητη επιλογή τμημάτων ράμπας στο Section Control.
- Τα τμήματα ράμπας έχουν διάταξη παραβολής στο Section Control. Η παραβολή αποδίδει καλύτερα την πραγματική περιοχή διασποράς.



Η λειτουργία δεν υποστηρίζεται από όλα τα τερματικά χειρισμού, ενδέχεται να προκληθεί παρεμβολή στη σύνδεση με το Task Controller.

- ο ☒ Ναι
- ο ☐ Όχι

1


2

ISO Διαμόρφωση
ISOBUS


1

2


Επιλογή τερματικού




Εναλλαγή Section Control
Χειροκίνητα/Αυτόματα




Ρύθμιση των σημείων ενεργοποίησης/απενεργοποίησης



Τεκμηρίωση καιρού



Αριθμός τμημάτων ράμπας



Διάταξη τμημάτων ράμπας ως παραβολή

Επιλογή τερματικού

Εάν είναι συνδεδεμένα 2 τερματικά χειρισμού στο ISOBUS, μπορείτε να επιλέξετε ένα τερματικό για την προβολή.

- Επιλογή τερματικού για τον χειρισμό του μηχανήματος
 - ο 01 Amazone
 - ο 02 άλλο τερματικό
- Επιλογή τερματικού για τεκμηρίωση και Section Control
 - ο 01 Amazone
 - ο 02 άλλο τερματικό

1. Επιλογή νέου τερματικού.



2. Αλλαγή τερματικού για ένδειξη.



Η σύνδεση στο τερματικό VT μπορεί να διαρκέσει έως και 40 δευτερόλεπτα.

Εάν το καταχωρημένο τερματικό δεν βρεθεί μετά από αυτό το χρονικό διάστημα, το ISOBUS συνδέεται σε ένα άλλο τερματικό.



Επιλογή τερματικού



Τερματικό για τον χειρισμό του μηχανήματος



Τερματικό για τεκμηρίωση και Section Control



άκυρο




αλλαγή

9 Διαμόρφωση μηχανήματος



Στο κύριο μενού, επιλέξτε **Διαμόρφωση μηχανήματος!**

- Συμπληρώστε λίπασμα (βλ. σελίδα 33).
- Διανομέας με ζύγιση: Ρυθμίστε το απόβαρο του διανομέα, π.χ. μετά τη σύνδεση προαιρετικών αξεσουάρ (βλ. σελίδα 34).
- Διανομέας με ζύγιση: Ρυθμίστε τον διανομέα. π.χ. μετά από πλήρωση (βλέπε σελίδα 34).
- Αδειάστε το δοχείο, μετά τη χρήση, πριν από τον καθαρισμό (βλ. σελίδα 33).
- Διανομέας με ζύγιση: Επιλογή διαδικασίας βαθμονόμησης στο χωράφι.
 - ο Offline βαθμονόμηση
 - Προσδιορισμός του συντελεστή βαθμονόμησης στην αρχή της διασποράς.
 - ο Online ζυγαριά
 - Συνεχής προσδιορισμός του συντελεστή βαθμονόμησης λιπάσματος κατά τη διασπορά.
- Καταχωρήστε τη στάθμη του λιπάσματος σε kg (όχι για διανομέα με ζύγιση).
- Διαμόρφωση της πηγής του σήματος για την ταχύτητα (βλ. σελίδα 35).
- Ευθυγραμμίστε τον διανομέα με τον αισθητήρα κλίσης, βλ. σελίδα 35.
- Σύνδεση συσκευής Bluetooth, βλέπε σελίδα βλ. σελίδα 35..
- Άνοιγμα μενού Εγκατάσταση, μόνο για το σέρβις (βλέπε σελίδα 40)

	Συμπληρώστε λίπασμα
	Ρύθμιση απόβαρου διανομέα
	Ρύθμιση διανομέα
	Άδειασμα δοχείου
	Διαδικασία βαθμονόμησης στο χωράφι
	Στάθμη πλήρωσης λιπάσματος <input type="text"/> kg
	Διαμόρφωση πηγής ταχύτητας
	Ευθυγράμμιση διανομέα
	Σύνδεση συσκευής Bluetooth
	Εγκατάσταση

9.1 Συμπληρώστε λίπασμα

Συμπληρώστε λίπασμα.


Λιπασματοδιανομέας χωρίς τεχνολογία ζύγισης:

→ Καταχωρήστε την ποσότητα λιπάσματος που συμπληρώσατε και αποθηκεύστε.


Λιπασματοδιανομέας με τεχνολογία ζύγισης:

→ Η ποσότητα λιπάσματος που συμπληρώσατε εμφανίζεται σε kg.

Αποθηκεύστε την ποσότητα λιπάσματος που συμπληρώσατε.



Συμπληρώστε λίπασμα



ποσότητα συμπλήρωσης

kg

✗

άκυρο

→

αποθήκευση

9.2 Άδειασμα δοχείου λιπάσματος

Μπορείτε να αδειάσετε το λίπασμα που έχει απομείνει στο δοχείο λιπάσματος από τις μύτες της χοάνης.



ZA-V με μηχανική μονάδα κίνησης δίσκων διανομής:
Εκτελέστε το άδειασμα ξεχωριστά δεξιά και αριστερά.

1. ZA-V: Αφαιρέστε τους δίσκους διανομής (βλ. εγχειρίδιο λειτουργίας μηχανήματος).
2. Περιστρέψτε τον δίσκο διανομής με το χέρι έτσι, ώστε η οπή στον δίσκο διανομής να βρίσκεται προς το εσωτερικό, ακριβώς κάτω από το άνοιγμα του δοχείου.




3. Ανοίξτε το σύρτη.

→ Το υπολειπόμενο λίπασμα εξέρχεται.



4. Κλείστε τον σύρτη.


- Ένδειξη 0 – Σύρτης κλειστός
 - Ένδειξη 100 – Σύρτης ανοιχτός
5. ZA-V: Μετά το άδειασμα, τοποθετήστε τους δίσκους διανομής.



Άδειασμα δοχείου

Αριστερά


100.



ηλεκτρικοί σύρτες

Δεξιά

100





ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού στην περιοχή του περιστρεφόμενου αναδευτήρα και της μονάδας κίνησης δίσκων διανομής.

- Διατηρήστε απενεργοποιημένη τη μονάδα κίνησης δίσκων διανομής!
- ZA-V: Διατηρείτε απενεργοποιημένο τον αναδευτήρα!

9.3 Διανομέας με ζύγιση: Ρύθμιση απόβαρου λιπασματοδιανομέα

Η ρύθμιση του απόβαρου του λιπασματοδιανομέα χρησιμεύει στην εύρεση του βάρους του διανομέα με 0 kg περιεχόμενο δοχείου.

Η προβαλλόμενη ποσότητα πλήρωσης του άδειου δοχείου πρέπει να είναι 0 kg.

Απαιτείται ρύθμιση του απόβαρου:

- πριν από την πρώτη χρήση,
- μετά από σύνδεση προαιρετικών αξεσουάρ

(βλέπε σελίδα 42).

1. Αδειάστε τελείως τον λιπασματοδιανομέα.

2. Περιμένετε μέχρι να σβήσει το σύμβολο



3. Ρυθμίστε το απόβαρο του διανομέα.


→ Η στάθμη πλήρωσης λιπάσματος εμφανίζεται ως 0 kg.

4.  αποθήκευση.

9.4 Διανομέας με ζύγιση: Ρύθμιση λιπασματοδιανομέα

Η ρύθμιση λιπασματοδιανομέα χρησιμεύει στη διόρθωση της ζυγαριάς με γεμάτο δοχείο (παράμετρος 2).

Η ρύθμιση είναι απαραίτητη, αν μετά την πλήρωση, εμφανίζεται λανθασμένο περιεχόμενο δοχείου.

 Πρέπει να έχει ρυθμιστεί το απόβαρο του λιπασματοδιανομέα.

1. Γεμίστε τον λιπασματοδιανομέα.

 Η ποσότητα πλήρωσης πρέπει να είναι γνωστή.

2. Περιμένετε μέχρι να σβήσει το σύμβολο




3. Ρυθμίστε τον διανομέα.

4. Εισαγάγετε το σωστό περιεχόμενο του δοχείου.

→ Εμφανίζεται η νέα παράμετρος 2.

5.  αποθήκευση.





Ρύθμιση ζυγαριάς

Μετρημένο περιεχόμενο δοχείου	xxx kg
Σωστό περιεχόμενο δοχείου	<input style="width: 50px;" type="text"/> kg

Ζυγαριά παράμετρος 2:

Παλιά: Νέα:


άκυρο


αποθήκευση

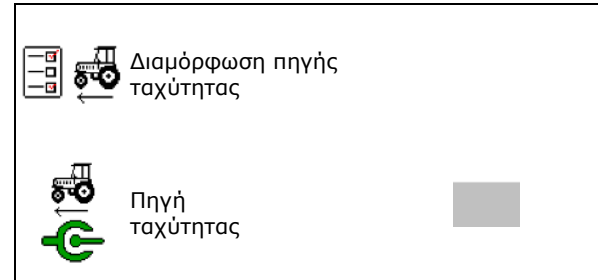
9.5 Πηγή σήματος ταχύτητας

Μπορείτε να επιλέξετε διάφορες πηγές για την είσοδο του σήματος για την ταχύτητα κίνησης.

- Ραντάρ (ISOBUS)
- Τροχός (ISOBUS)
- Τροχός (μηχάνημα)
- Δορυφόρος (NMEA2000)
- Δορυφόρος (J1939)
- προσομοιωμένο

→ Μετά την επιλογή της προσομοιωμένης ταχύτητας εισάγετε την τιμή για την ταχύτητα.

Η εισαγωγή μιας προσομοιωμένης ταχύτητας επιτρέπει τη συνέχιση της διασποράς μετά από απουσία του σήματος ταχύτητας από το τρακτέρ.

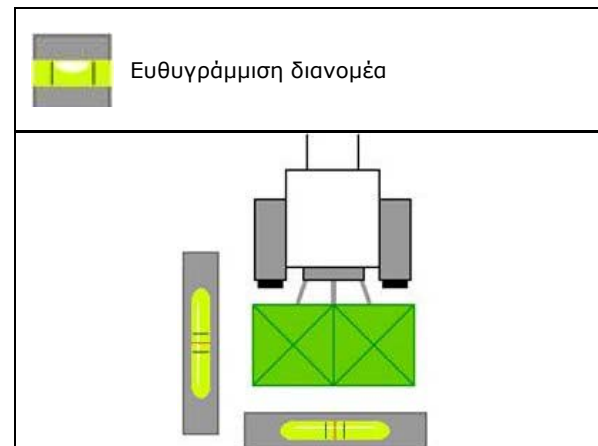


9.6 Ευθυγράμμιση διανομέα

1. Τοποθετήστε τον προσαρτημένο λιπασματοδιανομέα σε μια οριζόντια επιφάνεια.
2. Ευθυγραμμίστε οριζόντια τον λιπασματοδιανομέα μέσω του άνω βραχίονα σε διαμήκη κατεύθυνση και τα στηρίγματα ανύψωσης των κάτω βραχιόνων σε εγκάρσια κατεύθυνση.



→ Ο λιπασματοδιανομέας είναι ευθυγραμμισμένος, όταν οι κόκκινες γραμμές βρίσκονται στη μέση

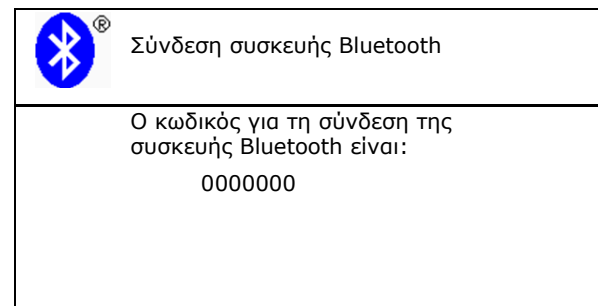


9.7 Σύνδεση συσκευής Bluetooth

Μέσω Bluetooth υπάρχει η δυνατότητα σύνδεσης του μηχανήματος με μια κινητή τερματική συσκευή.

Για τον σκοπό αυτό, εισάγετε στην κινητή τερματική συσκευή τον κωδικό που εμφανίζεται.

Η σπαρτική μηχανή μπορεί να ανταλλάσσει μέσω Bluetooth δεδομένα της εφαρμογής mySeeder.



9.8 Μενού Εγκατάσταση



Μόνο για το σέρβις!

Για να μεταβείτε στο μενού εγκατάστασης, πρέπει να εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης.

Από την εγκατάσταση μπορείτε να αλλάξετε τις βασικές ρυθμίσεις του μηχανήματος. Λάθη στη ρύθμιση ενδέχεται να προκαλέσουν απώλεια λειτουργίας του μηχανήματος.

10 Φορητό χειριστήριο ελέγχου

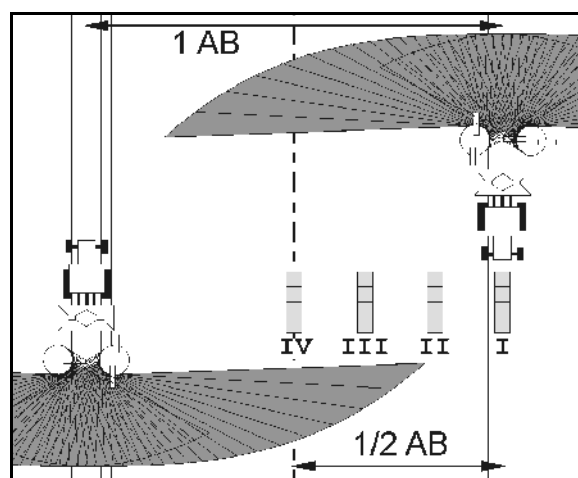


Στο κύριο μενού, επιλέξτε **Φορητό χειριστήριο ελέγχου!**

Χρησιμοποιήστε το φορητό χειριστήριο ελέγχου σύμφωνα με το εγχειρίδιο λειτουργίας του φορητού χειριστηρίου ελέγχου, και αξιολογήστε την εγκάρσια διανομή.

Φορητή διάταξη ελέγχου με 4 σημεία μέτρησης

Γεμίστε τις συλλεγμένες ποσότητες λιπάσματος από τις τέσσερις λεκάνες συλλογής λιπάσματος στις τέσσερις θέσεις τοποθέτησης (I, II, III, IV) διαδοχικά για κάθε σειρά μέτρησης στη μεζούρα και εισάγετε τον αριθμό των γραμμών βαθμονόμησης στο τερματικό.



Οι αποστάσεις των λεκανών συλλογής λιπάσματος εμφανίζονται ανάλογα με το πλάτος εργασίας.



1. Καταχωρήστε τον αριθμό των γραμμών βαθμονόμησης για τη στάθμη λιπάσματος I έως IV.

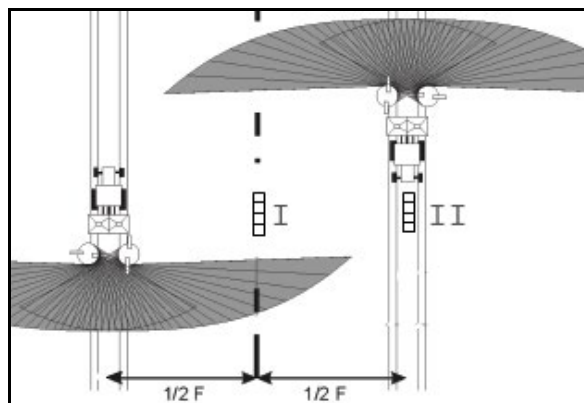


2. Υπολογίστε νέες τιμές ρύθμισης.
3. Πραγματοποιήστε τη ρύθμιση σύμφωνα με τις υπολογισμένες τιμές ρύθμισης.

0.0 m	4.0 m	8.0 m	12.0 m
I	II	III	IV
■	■	■	■
■	■	■	■
■	■	■	■
■	■	■	■
4.0	6.0	5.0	6.0
✗ Άκυρο		🧮 υπολογισμός	

Φορητή διάταξη ελέγχου με 2 σημεία μέτρησης

Γεμίστε τις συλλεγμένες ποσότητες λιπάσματος από τις 2 λεκάνες συλλογής λιπάσματος στις 2 θέσεις τοποθέτησης (I, II) διαδοχικά για κάθε σειρά μέτρησης στη μεζούρα και εισάγετε τον αριθμό των γραμμών βαθμονόμησης στο τερματικό.



Οι αποστάσεις των λεκανών συλλογής λιπάσματος εμφανίζονται ανάλογα με το πλάτος εργασίας. →

1. Καταχωρήστε τον αριθμό των γραμμών βαθμονόμησης για τη στάθμη λιπάσματος I έως II.



2. Υπολογίστε νέες τιμές ρύθμισης.
3. Πραγματοποιήστε τη ρύθμιση σύμφωνα με τις υπολογισμένες τιμές ρύθμισης.

0.0 m
12.0 m

↑

I

■

■

■

0.0

II

■

■

■

0.0

✗
Άκυρο

υπολογισμός

Διόρθωση θέσης πτερυγίου διανομής

ZA-V: Διορθώστε τις επιλεγμένες θέσεις πτερυγίων διανομής κατά τις υπολογισμένες θέσεις ρύθμισης πτερυγίων διανομής.

- Αρνητική τιμή: Μειώστε τη θέση του πτερυγίου διανομής κατά την εικονιζόμενη τιμή.
- Θετική τιμή: Αυξήστε τη θέση του πτερυγίου διανομής κατά την εικονιζόμενη τιμή.



Αποθήκευση υπολογισμένων τιμών και επιστροφή στο κύριο μενού.



Η υπολογισμένη θέση πτερυγίου διασποράς αποθηκεύεται στο μενού δεδομένα λιπάσματος.

νέα θέση πτερυγίου

κοντό πτερύγιο	-1,0
μακρύ πτερύγιο	-1,5

✗
άκυρο



αποθήκευση

11 Μενού Πληροφορίες




Στο κύριο μενού, επιλέξτε **Πληροφορίες!**

- MIN - Αριθμός αναγνώρισης μηχανήματος
- Προβάλλετε τους αριθμούς των προγραμματιζόμενων πλήκτρων στα μενού.
Επιπρόσθετα εμφανίζεται το πεδίο λειτουργιών μνήμης σφαλμάτων
- Εμφάνιση στοιχείων εργασίας

		Πληροφορία	
		MIN: ZA 00000000	
		Προβολή αριθμών προγραμματιζόμενων πλήκτρων	
Συνολική επιφάνεια διασποράς	0	ha	
Συνολική ποσότητα διασποράς	0	l	
Συνολική διάρκεια διασποράς	0	h	
Διανυθείσα απόσταση σε:			
Θέση μεταφοράς		km	
Θέση εργασίας		km	
Υδραυλικό σύστημα	xxxxxxx		
Βασικός	xxxxxxx		

- Εμφάνιση της έκδοσης λογισμικού

Μνήμη σφαλμάτων

-  Προβολή των τελευταίων 50 μηνυμάτων σφάλματος (για τον σκοπό αυτό προβάλλετε τους αριθμούς των προγραμματιζόμενων πλήκτρων, βλέπε επάνω).

Μνήμη σφαλμάτων Ώρες λειτουργίας ECU: 12:00 μμ				
Αρ.	Κωδικός σφάλματος	Ώρα λειτουργίας		
00	F10000	12:00 μμ		
00	F10000	12:00 μμ		
00	F10000	12:00 μμ		

12 Χρήση στο χωράφι



Στο κύριο μενού, επιλέξτε το **μενού Εργασία!**



Εάν βγείτε από το μενού εργασίας κατά την εργασία, εμφανίζεται μετά από 10 δευτερόλεπτα αυτόματα ξανά το μενού εργασίας.



Διανομέας με ζύγιση:

- Στην αρχή της διασποράς, εκτελέστε την αυτόματη βαθμονόμηση λιπάσματος ή ενεργοποιήστε την online βαθμονόμηση.
- Πριν από την πρώτη χρήση ή μετά τη σύνδεση προαιρετικών αξεσουάρ, ρυθμίστε το απόβαρο του διανομέα (βλ. σελίδα 42).

































Πριν από την έναρξη της διασποράς πρέπει να έχετε καταχωρήσει τα εξής:

- Εισαγωγή στοιχείων λιπάσματος από τον πίνακα διανομής στο μενού λιπάσματος (βλ. σελίδα 32).
- Δημιουργία παραγγελίας και έναρξη παραγγελίας (βλ. σελίδα 15).
- Βαθμονόμηση λιπάσματος σε στάση ή χειροκίνητη εισαγωγή τιμής βαθμονόμησης (βλ. σελίδα 15).


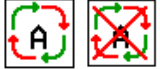





Μετακίνηση στο μενού Εργασία

12.1 Λειτουργίες στο μενού εργασίας

	Συμπληρώστε λίπασμα
	Και οι δύο σύρτες ανοιχτοί/κλειστοί
 	Σύρτης ανοιχτός/κλειστός αριστεράδεξιά
 	Μείωση ποσότητας διασποράς στη μία πλευρά κατά βήμα ποσότητας αριστεράδεξιά
 	Αύξηση ποσότητας διασποράς στη μία πλευρά κατά βήμα ποσότητας αριστεράδεξιά
 	Ποσότητα διασποράς εκατέρωθεν κατά βήμα ποσότητας μείωσηαύξηση
	Ρύθμιση ποσότητας διασποράς εκατέρωθεν στην ονομαστική ποσότητα
	απενεργοποίηση
	Μετακίνηση στην επόμενη σελίδα
	Επιστροφή στην υπερκείμενη δομή μενού
	Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση δίσκων διανομής (κρατήστε πατημένο 3 δευτερόλεπτα)
 	Αριθμός στροφών διασποράς ορίων αύξησημείωση
 	Διασπορά αυλάκων ενεργοποίηση/απενεργοποίηση αριστεράδεξιά
 	Διασπορά ορίων ενεργοποίηση/απενεργοποίηση αριστεράδεξιά
 	Διασπορά περιφερειών ενεργοποίηση/απενεργοποίηση αριστεράδεξιά
 	ZA-V : Επαναρύθμιση θέσης περιοριστή πιο οριζόντια (-)πιο κάθετα (+)
 	Ενεργοποίηση τμημάτων ράμπας αριστεράδεξιά
 	Απενεργοποίηση τμημάτων ράμπας αριστεράδεξιά
	Section Control ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

12.2 Ένδειξη Μενού εργασίας

Ένδειξη πολλαπλών λειτουργιών	Τεχνολογία ζύγισης	
		 Online βαθμονόμηση: Ενεργοποίηση/απενεργ οποίηση
		Online βαθμονόμηση ενεργή
	24 kg	Ποσότητα κατά τη βαθμονόμηση
		Η βαθμονόμηση έχει αρχίσει Χωρίς βαθμονόμηση
	 0.95	Συντελεστής βαθμονόμησης

Ποσότητα διασποράς
αριστερά

Ποσότητα διασποράς
αριστερά σε %

Ένδειξη ανοίγματος
σύρτη

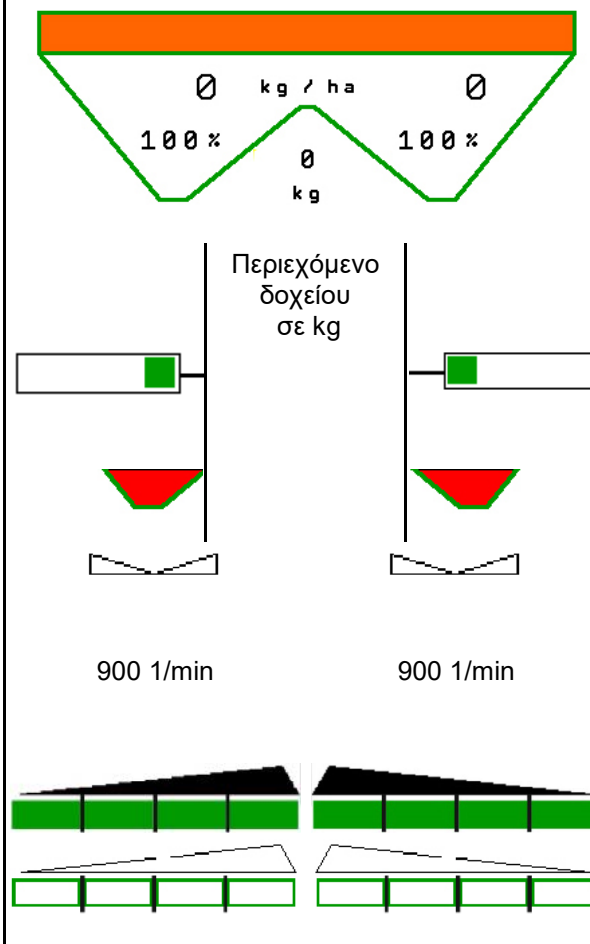
Δοχείο άδειο

Δίσκος διανομής
αριστερά
ενεργοποιημένος

Αριθμός στροφών
δίσκων διανομής
αριστερά

Σύρτης ανοιχτός

Σύρτης κλειστός



Ποσότητα διασποράς
δεξιά






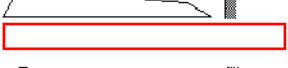

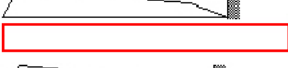

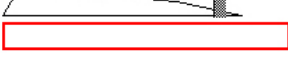

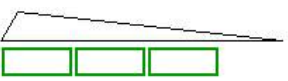

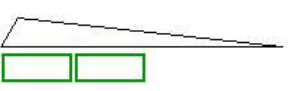






Ποσότητα διασποράς
δεξιά σε %

Δοσιμετρικός θάλαμος
άδειος

Δίσκος διανομής δεξιά
ενεργοποιημένος

Αριθμός στροφών
δίσκων διανομής
δεξιά







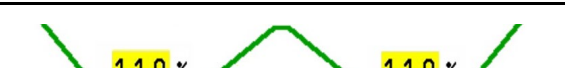


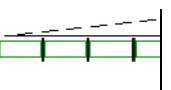

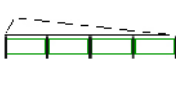
Διασπορά ορίων:

αριστερά			δεξιά
Προεπιλογή αριστερά			Προεπιλογή δεξιά
Διασπορά αυλάκων			Προεπιλογή διασποράς αυλάκων
Διασπορά ορίων			Προεπιλογή διασποράς ορίων
Διασπορά περιφερειών			Προεπιλογή διασποράς περιφερειών
Ένα τμήμα ράμπας απενεργοποιημένο			Προεπιλογή για ένα τμήμα ράμπας απενεργοποιημένο
Δύο τμήματα ράμπας απενεργοποιημένα			Προεπιλογή για δύο τμήματα ράμπας απενεργοποιημένα
Τρία τμήματα ράμπας απενεργοποιημένα			Προεπιλογή για τρία τμήματα ράμπας απενεργοποιημένα
Τέσσερα τμήματα ράμπας απενεργοποιημένα, σύρτης κλειστός			
			
Section Control:	Αυτόματα	χειροκίνητα	

12.3 Ιδιαίτερες υποδείξεις στο μενού εργασίας



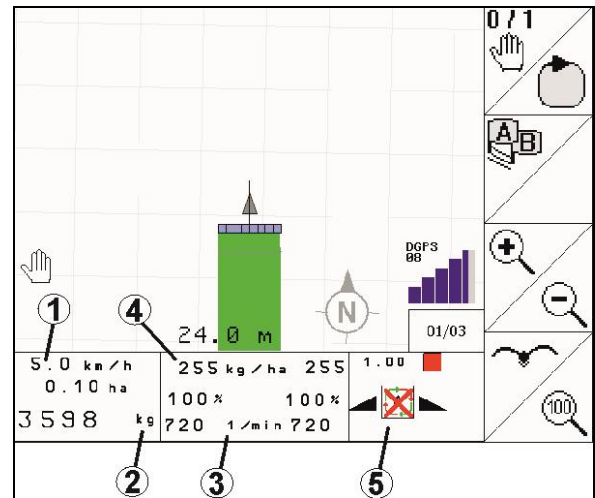
Οι ενδείξεις που επισημαίνονται με κίτρινο είναι μια υπόδειξη για απόκλιση από την ονομαστική κατάσταση.

Δεν έχει αρχίσει παραγγελία στο Task Controller	 0 . 0 km/h  0 . 00 ha  0 kg  0 . 00 ha
Η ποσότητα διασποράς αποκλίνει περισσότερο από 10 % από την ονομαστική τιμή	  200 kg / ha 200
Ποσοστιαία αλλαγή ονομαστικής ποσότητας καταχωρημένη χειροκίνητα	 110 %
Το περιεχόμενο του δοχείου έχει φτάσει στο όριο ειδοποίησης	 1500 kg
Ο αριθμός στροφών δίσκων διανομής αποκλίνει περισσότερο από 50 1/min από την ονομαστική τιμή	 650 1 / min 630
Το Section Control είναι προετοιμασμένο για ενεργοποίηση στο μενού εργασιών	  

12.4 Miniview στο Section Control

Το Miniview είναι ένα απόσπασμα του μενού Εργασία, το οποίο εμφανίζεται στο μενού Section Control.

- (1) Οι πρώτες 2 σειρές της ένδειξης πολλαπλών λειτουργιών
- (2) Στάθμη πλήρωσης σε kg
- (3) Αριθμός στροφών δίσκων διανομής
- (4) Τρέχουσα ποσότητα διασποράς
- (5) Section Control
Βαθμονόμηση λιπάσματος
Λειτουργία διασποράς (κίτρινο κατά τη διασπορά από Section Control)



Υποδείξεις εμφανίζονται επίσης στο Miniview.



Το Miniview δεν μπορεί να εμφανίζεται σε όλα τα τερματικά χειρισμού.

12.5 Βαθμονόμηση στο χωράφι



Για να εξέλθει η επιθυμητή ονομαστική ποσότητα, πρέπει πριν τη βαθμονόμηση στο χωράφι να εκτελεστούν οι καταχωρίσεις στο μενού Λίπασμα.

12.5.1 Βαθμονόμηση online με τεχνολογία ζύγισης (ζυγαριά)

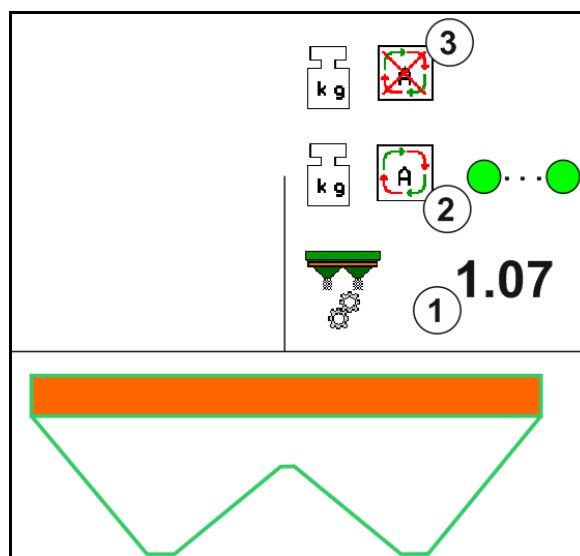
Η τιμή βαθμονόμησης υπολογίζεται αδιάκοπα εκ νέου μέσω online ζύγισης και της θεωρητικά χρησιμοποιημένης ποσότητας. Η απαραίτητη θέση του σύρτη προσαρμόζεται online.




Επιλέξτε την επιθυμητή διαδικασία βαθμονόμησης στο μενού Διαμόρφωση μηχανήματος.

Ένδειξη στο μενού εργασιών:

- (1) Τρέχων συντελεστής βαθμονόμησης
- (2) Online βαθμονόμηση ενεργή
- (3) Online βαθμονόμηση απενεργοποιημένη



Η online βαθμονόμηση μπορεί να αρχίσει μόνο με τη ζυγαριά σε θέση ηρεμίας και με περιεχόμενο άνω των 200 kg στο δοχείο.

Εάν στην οθόνη εμφανίζεται το σύμβολο , ο διανομέας δεν βρίσκεται σε θέση ηρεμίας.

Στην εργασία σε λοφώδη επιφάνεια ή σε όχι επίπεδα εδάφη, ενδέχεται να παρουσιαστούν αποκλίσεις στον προσδιορισμό του βάρους, οφειλόμενες στη λειτουργία του συστήματος:

Εδώ απενεργοποιήστε την online βαθμονόμηση κατά την πορεία.



Απενεργοποίηση / εκ νέου ενεργοποίηση online βαθμονόμησης (υπάρχει η δυνατότητα κατά την πορεία).



→ Εμφανίζεται η διακοπή της online βαθμονόμησης.

→ Η διασπορά συνεχίζεται με τον εικονιζόμενο συντελεστή βαθμονόμησης.



Κατά την εργασία διασποράς, η online βαθμονόμηση απενεργοποιείται αυτόματα όταν το περιεχόμενο του δοχείου είναι μικρότερο από 200 kg!

Μετά την πλήρωση (περιεχόμενο δοχείου άνω των 200 kg) ενεργοποιείται ξανά αυτόματα η online βαθμονόμηση!

12.5.2 Βαθμονόμηση offline κατά τη διάρκεια μιας πορείας βαθμονόμησης





Αυτόματη βαθμονόμηση λιπάσματος για διανομέα με ζύγιση.



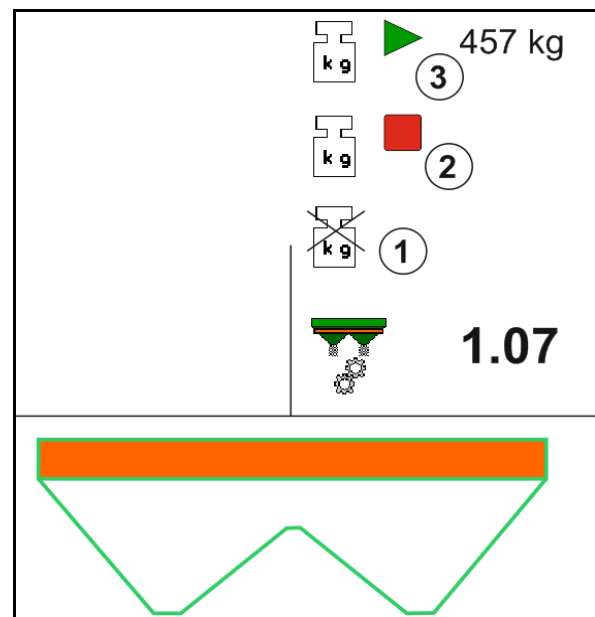
Η αυτόματη βαθμονόμηση λιπάσματος πραγματοποιείται στην αρχή της εργασίας κατά τη διασπορά, όπου πρέπει να εξαχθούν τουλάχιστον 200 kg λιπάσματος.






- Το τρακτέρ με τον διανομέα πρέπει να είναι σε οριζόντια θέση στην έναρξη και στον τερματισμό της βαθμονόμησης.
 - Η έναρξη και ο τερματισμός του προσδιορισμού του συντελεστή βαθμονόμησης μπορούν να πραγματοποιηθούν μόνο με τη ζυγαριά σε θέση ηρεμίας.
- Εάν στην οθόνη εμφανίζεται το σύμβολο , ο διανομέας δεν βρίσκεται σε θέση ηρεμίας.

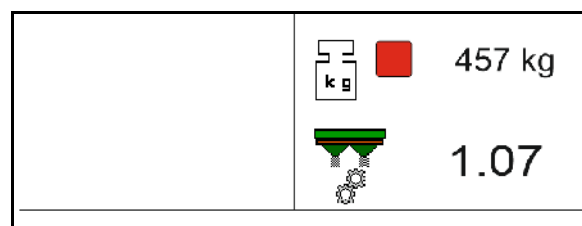
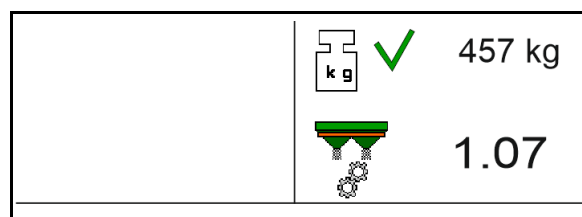
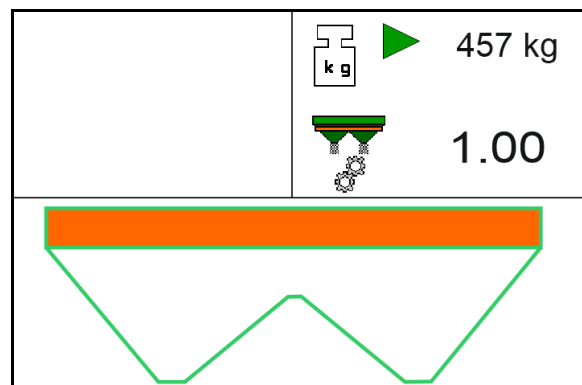
 Επιλέξτε την επιθυμητή διαδικασία βαθμονόμησης στο μενού Διαμόρφωση μηχανήματος.

- (1) Λιπασματοδιανομέας όχι σε θέση ηρεμίας, ζύγιση αδύνατη
- (2) Η offline βαθμονόμηση ολοκληρώθηκε
- (3) Η offline βαθμονόμηση άρχισε με ένδειξη της ποσότητας λιπάσματος που έχει διανεμηθεί μέχρι τότε.



Χρήση στο χωράφι

1.  Επιλέξτε το μενού Εργασία.
2.  Αρχίστε την αυτόματη βαθμονόμηση.
3. Αρχίστε ως συνήθως τη διασπορά και διασπείρετε μία ελάχιστη ποσότητα λιπάσματος.
- Η βαθμονόμηση εμφανίζεται με ένα πράσινο τρίγωνο.
- Εμφανίζεται η ποσότητα λιπάσματος που έχει χρησιμοποιηθεί κατά τη βαθμονόμηση.
- Η επίτευξη της ελάχιστης ποσότητας επισημαίνεται με ένα πράσινο άγκιστρο.
4. Όταν εξέλθει η ελάχιστη ποσότητα λιπάσματος, κλείστε τον σύρτη και σταματήστε.
5.  Τερματίστε την αυτόματη βαθμονόμηση.
- Ο τερματισμός της βαθμονόμησης εμφανίζεται με ένα κόκκινο τετράγωνο.
- Εμφανίζεται ο νέος συντελεστής βαθμονόμησης.
- Εμφανίζεται ο νέος συντελεστής βαθμονόμησης.
6. Αποθηκεύστε τον συντελεστή βαθμονόμησης ή ακυρώστε τη βαθμονόμηση.
7. Συνεχίστε με τη διασπορά.



Μια πορεία βαθμονόμησης μπορεί να πραγματοποιηθεί ανά πάσα στιγμή κατά την εργασία για βελτιστοποίηση του συντελεστή βαθμονόμησης.



Μετά την πρώτη βαθμονόμηση λιπάσματος θα πρέπει να ακολουθούν πρόσθετες βαθμονομήσεις με μεγαλύτερες ποσότητες διασποράς (π.χ. 1000 kg), για περαιτέρω βελτιστοποίηση του συντελεστή βαθμονόμησης.

12.6 Περιγραφή των λειτουργιών στο μενού εργασίας

12.6.1 Σύρτης



Και οι δύο σύρτες ανοιχτοί/κλειστοί.



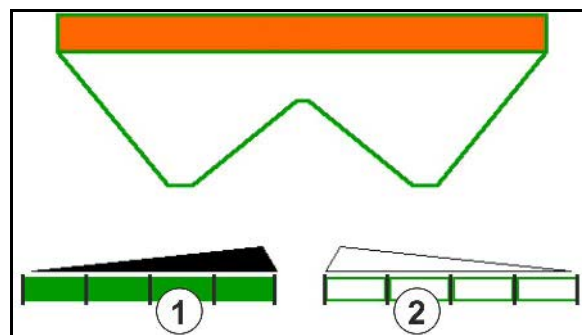
Σύρτης αριστερά, δεξιά ανοιχτός/κλειστός.

Πριν από την χρήση, ανοίξτε τον σύρτη

- και ταυτόχρονα ξεκινήστε,
- όταν οι δίσκοι διανομής έχουν φτάσει στον σωστό αριθμό στροφών.

(1) Ένδειξη Σύρτης αριστερά ανοιχτός.

(2) Ένδειξη Σύρτης δεξιά κλειστός.



12.6.2 Αλλαγή ποσότητας διασποράς κατά τη διασπορά



Μείωση/αύξηση ποσότητας διασποράς εκατέρωθεν κατά το βήμα ποσότητας



Μείωση ποσότητας διασποράς στη μία πλευρά κατά βήμα ποσότητας



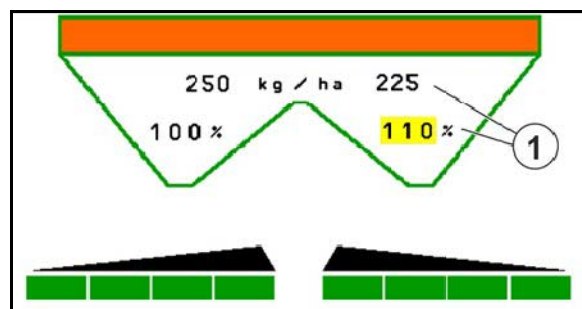
Αύξηση ποσότητας διασποράς στη μία πλευρά κατά βήμα ποσότητας



Ρύθμιση ποσότητας διασποράς εκατέρωθεν στην ονομαστική ποσότητα

- Η ποσότητα διασποράς αλλάζει με κάθε πάτημα του πλήκτρου κατά το επιλεγμένο βήμα ποσότητας (π.χ. 10 %).
- Καταχωρήστε το βήμα ποσότητας στο μενού Στοιχεία μηχανήματος.

(1) Ένδειξη τροποποιημένης ποσότητας διασποράς σε kg/ha και σε ποσοστό.



12.6.3 Διανομέας με ζύγιση: Βαθμονόμηση λιπάσματος

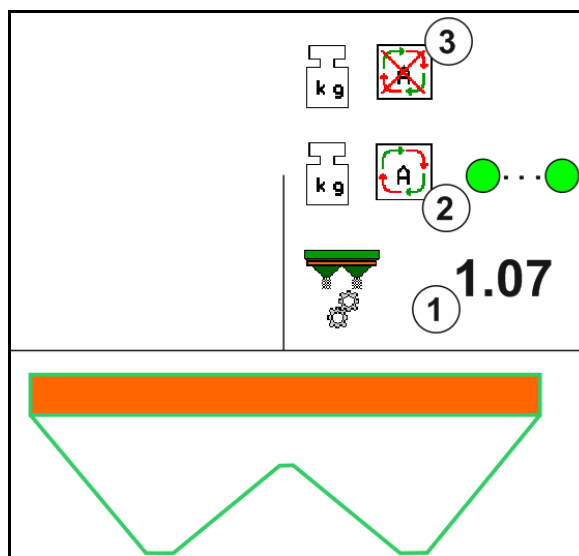


- Αυτόματη **βαθμονόμηση λιπάσματος** για διανομέα με ζύγιση, βλέπε σελίδα 47.
- Online βαθμονόμηση για διανομέα με ζύγιση, βλέπε σελίδα 22

Online βαθμονόμηση

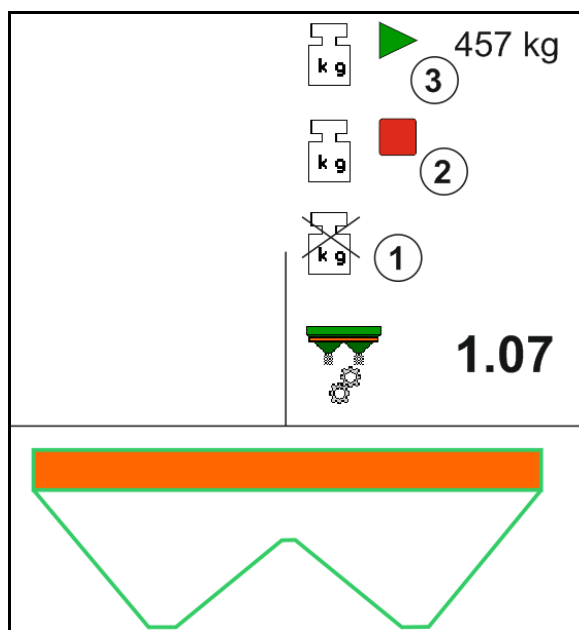
Ένδειξη στο μενού εργασιών:

- (1) Τρέχων συντελεστής βαθμονόμησης
- (2) Online βαθμονόμηση ενεργή
- (3) Online βαθμονόμηση απενεργοποιημένη



Offline βαθμονόμηση

- (1) Λιπασματοδιανομέας όχι σε θέση ηρεμίας, ζύγιση αδύνατη
- (2) Η offline βαθμονόμηση ολοκληρώθηκε
- (3) Η offline βαθμονόμηση άρχισε με ένδειξη της ποσότητας λιπάσματος που έχει διανεμηθεί μέχρι τότε.



12.6.4 Συμπληρώστε λίπασμα



Συμπληρώστε λίπασμα, βλ. σελίδα 51.

12.6.5 Hydro: Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση μονάδας κίνησης δίσκων διανομής



Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση δίσκων διανομής.



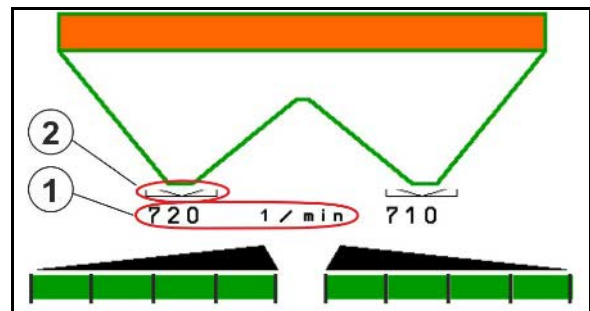
Μείωση / αύξηση αριθμού στροφών δίσκων διασποράς.



Για ενεργοποίηση, πατήστε το πλήκτρο τουλάχιστον τρία δευτερόλεπτα, μέχρι να σταματήσει το ηχητικό σήμα.

Οι δίσκοι διανομής κινούνται με τον αριθμό στροφών που είναι καταχωρημένος στο μενού Στοιχεία μηχανήματος.

- (1) Ένδειξη αριθμού στροφών δίσκων διανομής.
- (2) Ένδειξη ενεργοποιημένων δίσκων διανομής



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού από περιστρεφόμενους δίσκους διανομής.

Απομακρύνετε άτομα από την περιοχή των δίσκων διανομής

12.6.6 Τμήματα ράμπας



Ενεργοποίηση τμημάτων ράμπας αριστερά, δεξιά (σε 4 βήματα).

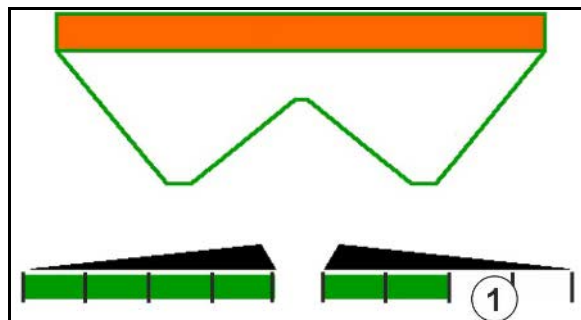


Απενεργοποίηση τμημάτων ράμπας αριστερά, δεξιά (σε 4 βήματα).

Ένδειξη: Δύο τμήματα ράμπας δεξιά απενεργοποιημένα.



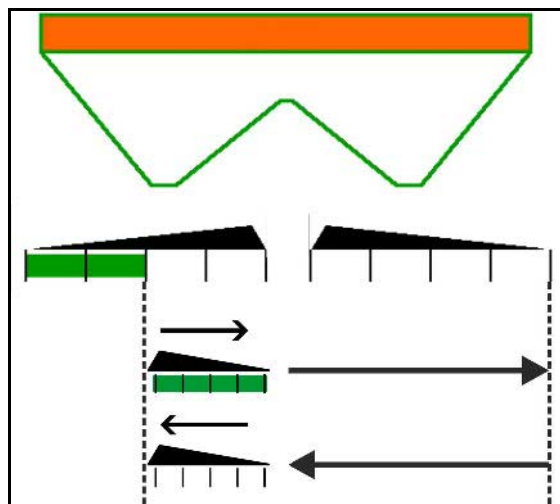
Με κλειστούς σύρτες, υπάρχει η δυνατότητα προεπιλογής μιας μείωσης των τμημάτων ράμπας.



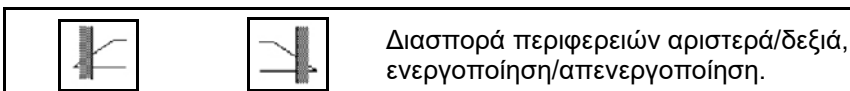
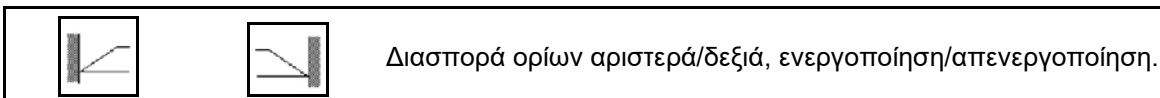
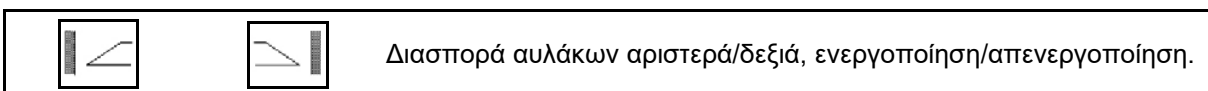
Ένδειξη: 6 τμήματα ράμπας δεξιά απενεργοποιημένα.



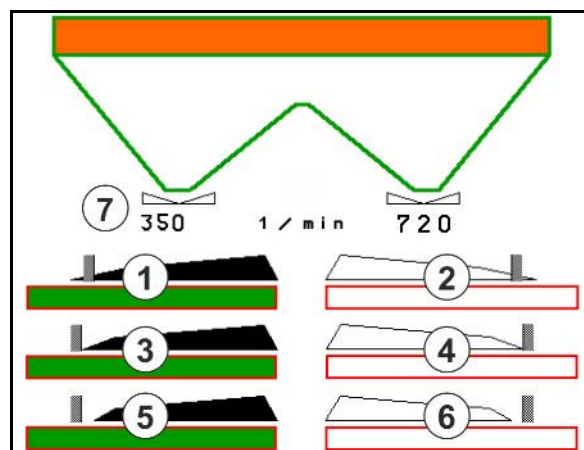
Για σφηνοειδή διασπορά μπορούν να ενεργοποιηθούν ή να απενεργοποιηθούν όλα τα τμήματα ράμπας από τη μία πλευρά στην άλλη



12.6.7 Διασπορά ορίων



- (1) Ένδειξη Διασπορά περιφερειών ενεργοποιημένη
- (2) Ένδειξη Διασπορά περιφερειών προεπιλεγμένη
- (3) Ένδειξη Διασπορά ορίων ενεργοποιημένη
- (4) Ένδειξη Διασπορά ορίων προεπιλεγμένη
- (5) Ένδειξη Διασπορά αυλάκων ενεργοποιημένη
- (6) Ένδειξη Διασπορά αυλάκων προεπιλεγμένη
- (7) Ένδειξη Μειωμένος αριθμός στροφών δίσκων διανομής.



Με τη χρήση μιας διαδικασίας διασποράς ορίων ακυρώνεται η ενεργοποίηση επιμέρους τμημάτων ράμπας με το Section Control.



- Για τη διασπορά ορίων και τη διασπορά αυλάκων πραγματοποιήστε τις καταχωρήσεις σύμφωνα με τον πίνακα διανομής στο μενού λιπάσματος:
 - ο μείωση ποσότητας στην πλευρά των ορίων.
 - ο μείωση αριθμού στροφών στην πλευρά των ορίων
- Με κλειστούς σύρτες, υπάρχει η δυνατότητα προεπιλογής της διασποράς ορίων.
- Εάν ανοίξουν οι σύρτες με ενεργοποιημένη τη διασπορά ορίων, ακούγεται ένα προειδοποιητικό ηχητικό σήμα.

ZA-V: Επαναρρύθμιση θέσης περιοριστή



Εκτροπéας διασποράς κατά τη χρήση

- πιο οριζόντια θέση (-) → μικρότερη απόσταση ορίων
- πιο κάθετη θέση (+) → μεγαλύτερη απόσταση ορίων



- Με κάθε πάτημα πλήκτρου αλλάζει η κλίση κατά 1 %.
- Η τροποποιημένη ρύθμιση κλίσης αποθηκεύεται για περαιτέρω διασπορά ορίων για τον επιλεγμένο τρόπο διασποράς ορίων, βλ. μενού Στοιχεία μηχανήματος.

12.6.8 Ενεργοποίηση Section Control (έλεγχος GPS)



Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση Section Control



Το τερματικό πρέπει να είναι εξοπλισμένο με Section Control.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού για πρόσωπα και επιβάρυνση για το περιβάλλον στην περιοχή ρίψης του λιπασματοδιανομέα από ακούσια εκτινασσόμενα σωματίδια λιπάσματος.

Η χρήση του Section Control κατά τη διασπορά λιπασμάτων επιτρέπεται μόνο εντός καθορισμένων ορίων του χωραφιού.



ΠΡΟΣΟΧΗ

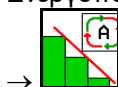
Ακούσια διασπορά λιπάσματος με Section Control.

Στο όριο εργάζεστε πάντα με τη διάταξη διασποράς ορίων. Η διάταξη διασποράς ορίων έχει προτεραιότητα έναντι του Section Control.



Υποδείξεις για το Section Control:

- Μετά την πρώτη πορεία γύρω από το χωράφι καθορίστε για λόγους ασφαλείας τα όρια του χωραφιού.
- Το Section Control μπορεί να ακυρώνεται πάντοτε με:
 - ο χειροκίνητη ενεργοποίηση τμημάτων ράμπας.
 - ο τη διάταξη διασποράς ορίων
 - ο κλείσιμο συρτών
- Ενεργοποιήστε το Section Control πρώτα στο τερματικό.



→ Μετά ενεργοποιήστε το Section Control στον λιπασματοδιανομέα!

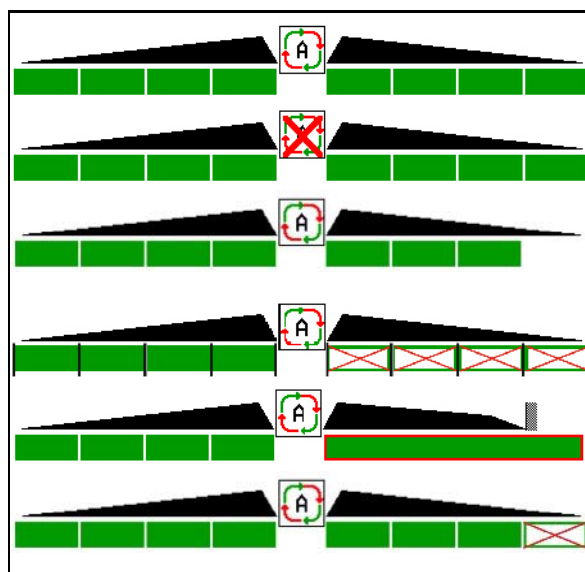
- Οι δίσκοι διανομής πρέπει να περιστρέφονται για τη λειτουργία Αυτόματα.

Οι δίσκοι διανομής κινούνται με τον αριθμό στροφών που είναι καταχωρημένος στο μενού Στοιχεία μηχανήματος.

Χρήση στο χωράφι

Ένδειξη:

- Section Control ενεργοποιημένο (λειτουργία Αυτόματα)
- Section Control απενεργοποιημένο (λειτουργία Χειροκίνητα)
- Section Control ενεργοποιημένο ένα τμήμα ράμπας απενεργοποιημένο από Section Control
- Το Section Control ακυρώνεται με χειροκίνητο κλείσιμο συρτών .
- Section Control ακυρώνεται με διάταξη διασποράς ορίων δεξιά
- Το Section Control ακυρώνεται με χειροκίνητη ενεργοποίηση τμημάτων ράμπας.



Μονάδα κίνησης δίσκων διανομής μηχανική:

→ Το Section Control ελέγχει το πολύ 8 τμήματα ράμπας.


Μονάδα κίνησης δίσκων διανομής υδραυλική:


→ Το Section Control ελέγχει τα τμήματα ράμπας αδιαβάθμητα.

12.7 Διαδικασία κατά τη χρήση

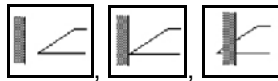
12.7.1 Χρήση λιπασματοδιανομέα με μηχανική μονάδα κίνησης δίσκων διανομής

1. Επιλέξτε το μενού Λίπασμα στο τερματικό ISOBUS:
 - ο Καταχωρήστε τα στοιχεία σύμφωνα με τον πίνακα διανομής.
 - ο όχι διανομέας με ζύγιση: Εκτελέστε βαθμονόμηση λιπάσματος.
2. Επιλέξτε το μενού Εργασία στο τερματικό ISOBUS.
3. Ρυθμίστε τον αριθμό στροφών PTO (όπως προβλέπεται στον πίνακα διανομής).

4. Ξεκινήστε και ανοίξτε τους δύο σύρτες .

5. Διανομέας με ζύγιση: :
 - ο αρχίστε με μια πορεία βαθμονόμησης ή
 - ο πραγματοποιήστε online βαθμονόμηση (ενεργοποίηση στο μενού Στοιχεία μηχανήματος).

6. Εάν αρχίσετε με διασπορά ορίων/αυλάκων ή περιφερειών:




Επιλέξτε τρόπο διασποράς ορίων και άκρο χωραφιού (αριστερά/δεξιά) και ενεργοποιήστε.




→ Κατά τη διασπορά, εμφανίζεται στο τερματικό το μενού Εργασία. Από εδώ πρέπει να πραγματοποιούνται όλες οι ρυθμίσεις που απαιτούνται για τη διασπορά.




→ Τα δεδομένα αποθηκεύονται στην παραγγελία που έχει αρχίσει.

Μετά τη χρήση:

1.  Κλείστε τους δύο σύρτες.
2. Απενεργοποιήστε το PTO.



12.7.2 Χρήση λιπασματοδιανομέα με υδραυλική μονάδα κίνησης δίσκων διανομής

1. Επιλέξτε το μενού Λίπασμα στο τερματικό ISOBUS:
 - ο Καταχωρήστε τα στοιχεία σύμφωνα με τον πίνακα διανομής.
 - ο όχι διανομέας με ζύγιση: Εκτελέστε βαθμονόμηση λιπάσματος.
2. Επιλέξτε το μενού Εργασία στο τερματικό ISOBUS.
3. χειριστείτε τη συσκευή ελέγχου *κόκκινη* και θέστε την τροφοδοσία υδραυλικού ελαίου στο συγκρότημα ελέγχου στο ON!
4.  Ενεργοποίηση της υδραυλικής μονάδας κίνησης δίσκων διανομής..
5. Ξεκινήστε και ανοίξτε τους δύο σύρτες .
6. Διανομέας με ζύγιση: :
 - ο αρχίστε με μια πορεία βαθμονόμησης ή
 - ο πραγματοποιήστε online βαθμονόμηση (ενεργοποίηση στο μενού Στοιχεία μηχανήματος).
7. Εάν αρχίσετε με διασπορά ορίων/αυλάκων ή περιφερειών:

 Επιλέξτε τρόπο διασποράς ορίων και άκρο χωραφιού (αριστερά/δεξιά) και ενεργοποιήστε.
 - Κατά τη διασπορά, εμφανίζεται στο τερματικό το μενού Εργασία. Από εδώ πρέπει να πραγματοποιούνται όλες οι ρυθμίσεις που απαιτούνται για τη διασπορά.
 - Τα δεδομένα αποθηκεύονται στην παραγγελία που έχει αρχίσει.

Μετά τη χρήση:

1.  Κλείστε τους δύο σύρτες.
2.  Σταματήστε τη μονάδα κίνησης δίσκων διανομής.
3. χειριστείτε τη συσκευή ελέγχου *κόκκινη* και θέστε την τροφοδοσία υδραυλικού ελαίου του συγκροτήματος ελέγχου στο OFF!

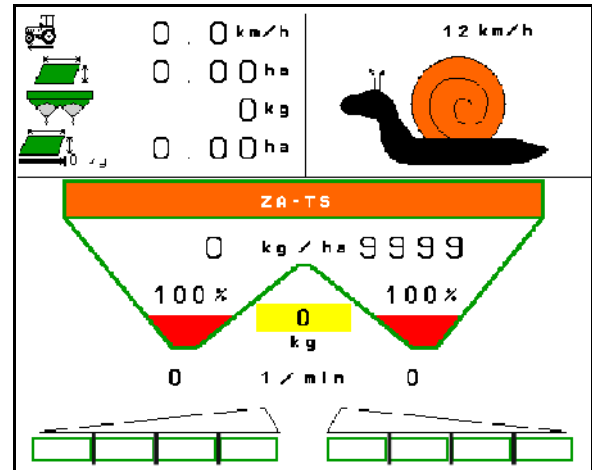
12.7.2.1 Διαδικασία κατά τη διασπορά λεπτού ειδικού υλικού διασποράς



Στο μενού εργασίας εμφανίζεται η λειτουργία λεπτού ειδικού υλικού διασποράς και η προβλεπόμενη ταχύτητα κίνησης.



Για τον σκοπό αυτό, στο μενού Λίπασμα:

- Επιλέξτε λεπτό ειδικό υλικό διασποράς.
- Βαθμονομήστε το λεπτό ειδικό υλικό διασποράς.



1. Επιλέξτε το μενού Εργασία στο τερματικό ISOBUS.
2. Ρυθμίστε τον αριθμό στροφών δίσκων διανομής (όπως προβλέπεται στον πίνακα διανομής).
3. Ξεκινήστε και ανοίξτε τους δύο σύρτες .
4. Φτάστε γρήγορα στην προβλεπόμενη ταχύτητα () και διατηρήστε τη κατά τη διασπορά.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Υπερδοσολογία ή υποδοσολογία με σαλιγκαροκτόνο.

Η επιθυμητή ποσότητα διασποράς επιτυγχάνεται μόνο τηρώντας την καταχωρημένη ταχύτητα. Δεν είναι δυνατή μια διασπορά ποσότητας αναλογική προς την ταχύτητα.

13 Λαβές πολλαπλών λειτουργιών AUX-N

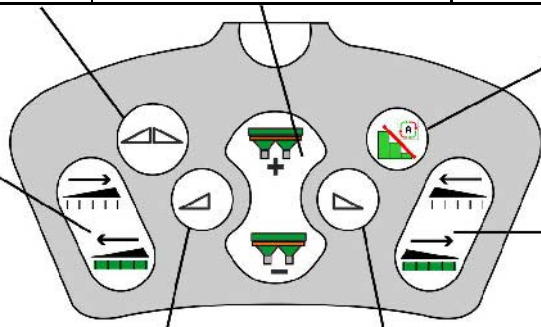


AUX-N - Auxiliary Control

Ο υπολογιστής μηχανήματος υποστηρίζει το πρότυπο AUX-N. Έτσι οι λειτουργίες του μηχανήματος μπορούν να εκχωρηθούν σε μία λαβή πολλαπλών λειτουργιών συμβατή με το AUX-N.

Οι λαβές πολλαπλών λειτουργιών AmaPilot+ και Fendt είναι από προεπιλογή αντιστοιχισμένες.

Αντιστοίχιση λαβής πολλαπλών λειτουργιών Fendt

Και οι δύο σύρτες ανοιχτοί/κλειστοί		Μείωση/αύξηση ποσότητας διασποράς	
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση τμημάτων ράμπας αριστερά			Εναλλαγή Section Control Χειροκίνητα/Αυτόματα
			Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση τμημάτων ράμπας δεξιά
Σύρτης αριστερά		Σύρτης δεξιά	

14 Λαβή πολλαπλών λειτουργιών AmaPilot+

Μέσω του AmaPilot+ μπορούν να εκτελεστούν όλες οι λειτουργίες του μηχανήματος.

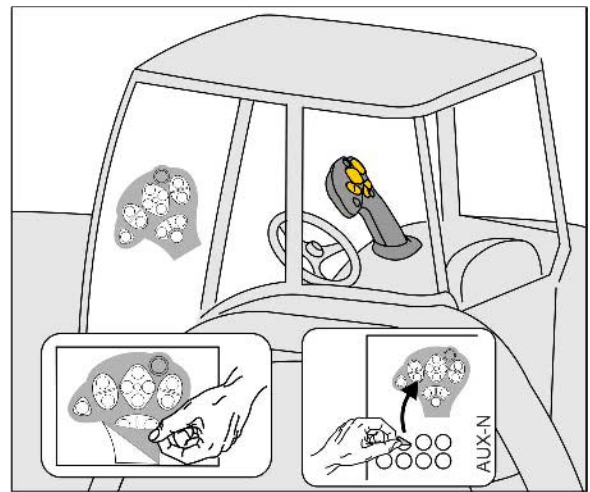
Το AmaPilot+ είναι ένα χειριστήριο AUX-N με ελεύθερα επιλέξιμη αντιστοίχιση πλήκτρων.

Για κάθε μηχανήμα Amazone-ISOBUS υπάρχει μια προεπιλεγμένη αντιστοίχιση.

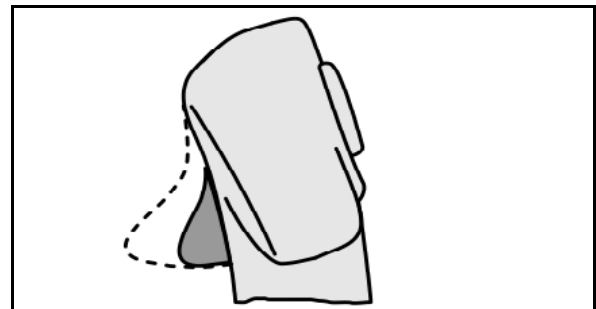
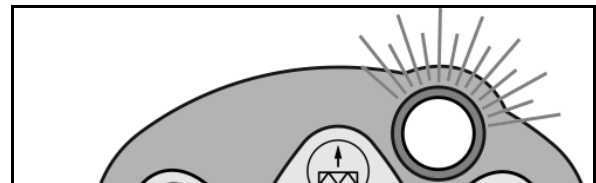
Οι λειτουργίες είναι κατανεμημένες σε 3 επίπεδα και επιλέγονται με τον αντίχειρα.

Εκτός από το βασικό επίπεδο υπάρχει η δυνατότητα επιλογής δύο ακόμη επιπέδων χειρισμού.

Μπορείτε να κολλήσετε μια μεμβράνη με την στάνταρ αντιστοίχιση στην καμπίνα. Μια ελεύθερα επιλέξιμη αντιστοίχιση πλήκτρων μπορείτε να την κολλήσετε πάνω από τη βασική αντιστοίχιση.

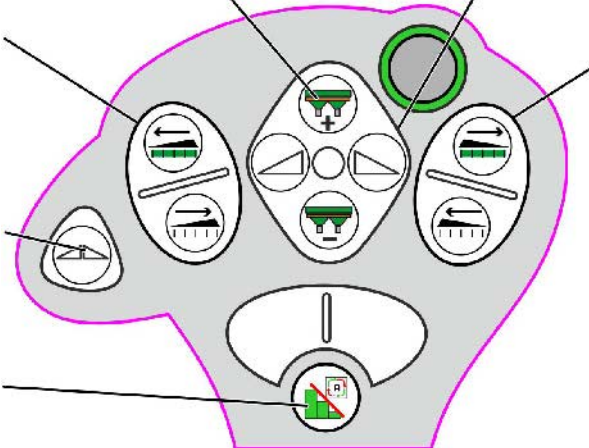


- Βασικό επίπεδο, πράσινη ένδειξη φωτεινού μπουτόν.
- Επίπεδο 2 με κρατημένη σκανδάλη στην πίσω πλευρά, κίτρινη ένδειξη φωτεινού μπουτόν.
- Επίπεδο 3 μετά το πάτημα του φωτεινού μπουτόν, κόκκινη ένδειξη φωτεινού μπουτόν.

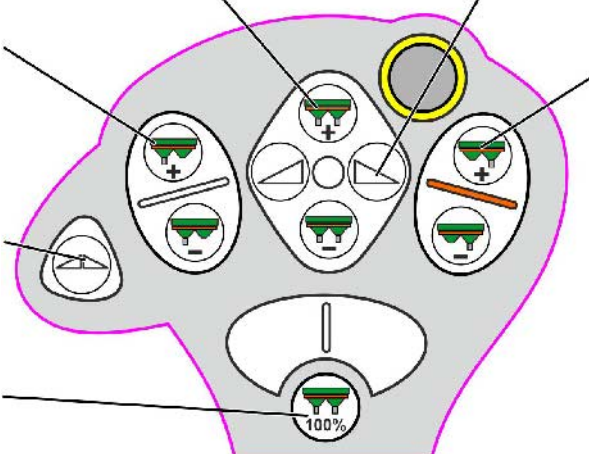


AmaPilot+ με σταθερή αντιστοίχιση / βασική αντιστοίχιση

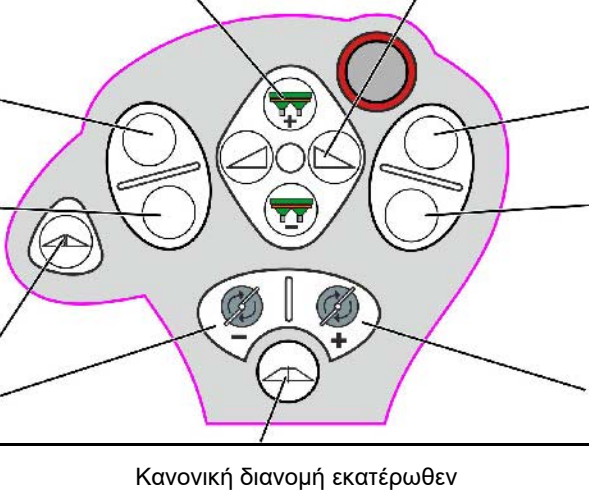
Βασικό επίπεδο πράσινο

Μείωση/αύξηση ποσότητας ψεκασμού		Σύρτης αριστερά, δεξιά ανοιχτός/κλειστός
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση τμημάτων ράμπας αριστερά		Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση τμημάτων ράμπας δεξιά
Και οι δύο σύρτες ανοιχτοί/κλειστοί		
Εναλλαγή Section Control Χειροκίνητα/Αυτόματα		

Επίπεδο 2 κίτρινο

Μείωση/αύξηση ποσότητας ψεκασμού		Σύρτης αριστερά, δεξιά ανοιχτός/κλειστός
Μείωση/αύξηση ποσότητας ψεκασμού αριστερά		Μείωση/αύξηση ποσότητας ψεκασμού δεξιά
Και οι δύο σύρτες ανοιχτοί/κλειστοί		
Ποσότητα ψεκασμού στο 100 %		

Επίπεδο 3 κόκκινο

Μείωση/αύξηση ποσότητας ψεκασμού		Σύρτης αριστερά, δεξιά ανοιχτός/κλειστός
Σταδιακή απενεργοποίηση λειτουργίας διανομής ορίων αριστερά		Σταδιακή απενεργοποίηση λειτουργίας διανομής ορίων δεξιά
Σταδιακή ενεργοποίηση λειτουργίας διανομής ορίων αριστερά		Σταδιακή ενεργοποίηση λειτουργίας διανομής ορίων δεξιά
Ποσότητα διασποράς 100 %		
Μείωση πλάτους διανομής κατά τη διανομή ορίων		Αύξηση πλάτους διανομής κατά τη διανομή ορίων
		Κανονική διανομή εκατέρωθεν

15 Συντήρηση και καθαρισμός



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πραγματοποιείτε εργασίες συντήρησης και καθαρισμού μόνο με αποσυνδεδεμένη μετάδοση κίνησης δίσκων διανομής και αναδευτήρα.

15.1 Καθαρισμός



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος σύνθλιψης για τα δάχτυλα των χεριών

Κατά τον χειρισμό των συρτών, μην βάζετε τα χέρια στο άνοιγμα διέλευσης!

Για τον καθαρισμό του λιπασματοδιανομέα πρέπει να ανοίξετε τους σύρτες, ώστε να μπορεί να αδειάσει το νερό και τα υπολείμματα του λιπάσματος.

Βλ. άδειασμα δοχείου λιπάσματος, σελίδα 33.

15.2 Σημειώσεις πριν από μια ενημέρωση του λογισμικού

Στους πίνακες μπορείτε να σημειώνετε τις ρυθμίσεις και τις τιμές βαθμονόμησης.



Μετά από μια επαναφορά ή ενημέρωση του λογισμικού του υπολογιστή μηχανήματος πρέπει να καταχωρήσετε εκ νέου τις ρυθμίσεις και τις τιμές βαθμονόμησης.

Μενού Λίπασμα

Ονομασία του λιπάσματος				
Συντελεστής βαθμονόμησης				
Προβλεπόμενη ταχύτητα				
Ονομαστικός αριθμός στροφών δίσκων				
Δίσκος διανομής				
Τηλεσκοπικό πτερύγιο				
Σημείο απενεργοποίησης				
Σημείο ενεργοποίησης				
Πλάτος εργασίας				
Ειδικά υλικά διασποράς				

Διαμόρφωση διασποράς περιφερειών

Ονομαστικός αριθμός στροφών δίσκων				
Μείωση ποσότητας				
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση AutoTS				

Διαμόρφωση διασποράς ορίων

Ονομαστικός αριθμός στροφών δίσκων				
Μείωση ποσότητας				
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση AutoTS				

Διαμόρφωση διασποράς αυλάκων

Ονομαστικός αριθμός στροφών δίσκων				
Μείωση ποσότητας				
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση AutoTS				

Προφίλ χρήστη

Όνομα του χρήστη				
Όριο συναγερμού στάθμης πλήρωσης				
Βήμα ποσότητας				

Διαμόρφωση αντιστοίχισης πλήκτρων

Σελίδα 1		Σελίδα 2	
Σελίδα 3		Σελίδα 4	

Διαμόρφωση ένδειξης πολλαπλών λειτουργιών

Σειρά 1				
Σειρά 2				
Σειρά 3				
Σειρά 4				

Διαμόρφωση ISOBUS

Αριθμός UT				
Τεκμηρίωση				
Αριθμός TC				
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση SectionControl				
Ρύθμιση σημείων ενεργοποίησης/απενεργοποίησης				

Μενού Μηχάνημα

Διαδικασία βαθμονόμησης				
Στάθμη πλήρωσης λιπάσματος				
Πηγή ταχύτητας				

Διαμόρφωση πηγής ταχύτητας

Πηγή ταχύτητας				
Παλμοί τροχών				
Προσομοιωμένη ταχύτητα				

Εγκατάσταση/Ρυθμίσεις μηχανήματος

Μοντέλο διανομέα				
------------------	--	--	--	--

Διαμόρφωση μονάδας κίνησης δίσκων διανομής

Υδραυλικός μηχανισμός κίνησης				
Συντελεστής ρύθμισης				

Βαθμονόμηση σύρτη

Θέση βαθμονόμησης αριστερά				
Θέση βαθμονόμησης δεξιά				

Διαμόρφωση ζυγαριάς

Ζυγαριά				
Παράμετρος 1				
Παράμετρος 2				

Διαμόρφωση περιοριστή/AutoTS

Περιοριστής/AutoTS				
Κανονική διασπορά αριστερά				
Κανονική διασπορά δεξιά				
Διασπορά ορίων αριστερά				
Διασπορά ορίων δεξιά				

Διαμόρφωση ρύθμισης συστήματος εισαγωγής

Ηλεκτρική ρύθμιση				
Θέση βαθμονόμησης αριστερά				
Θέση βαθμονόμησης δεξιά				

Καθυστέρηση ενεργοποίησης, καθυστέρηση απενεργοποίησης

Καθυστέρηση ενεργοποίησης				
Καθυστέρηση απενεργοποίησης				

16 Βλάβη

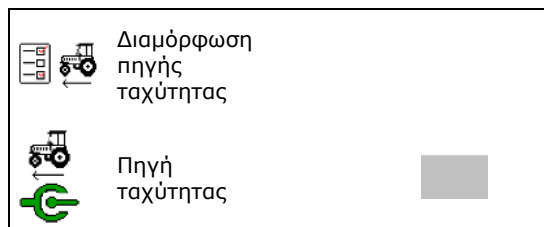
16.1 Απουσία του σήματος ταχύτητας από το ISO-Bus

Ως πηγή του σήματος ταχύτητας μπορεί να καταχωρηθεί μια προσομοιωμένη ταχύτητα στο μενού Στοιχεία μηχανήματος.

Αυτό επιτρέπει τη συνέχιση της διασποράς χωρίς σήμα για την ταχύτητα.

Για το σκοπό αυτό:

1. Καταχωρήστε την προσομοιωμένη ταχύτητα.
2. Κατά τη συνέχιση της διασποράς, τηρήστε την καταχωρημένη προσομοιωμένη ταχύτητα.



16.2 Ένδειξη στο τερματικό χειρισμού

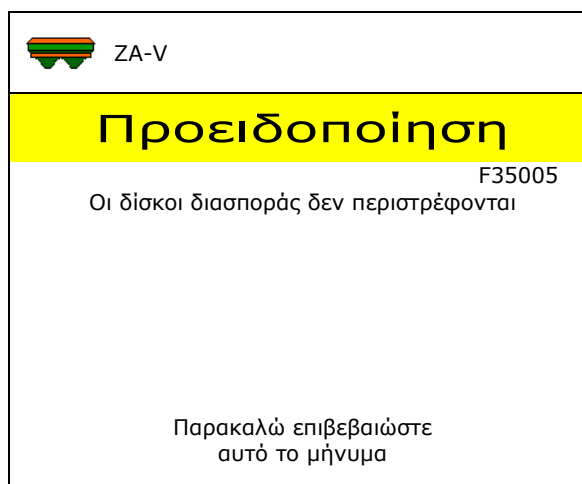
Ένα μήνυμα εμφανίζεται ως:

- Υπόδειξη
- Προειδοποίηση
- Σήμα συναγερμού

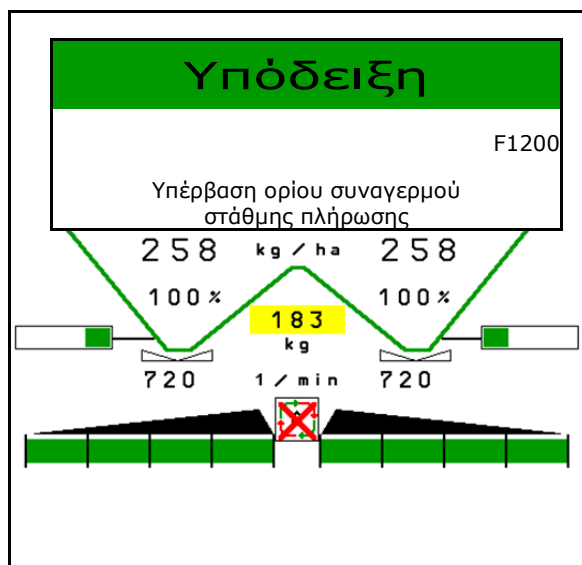
Εμφανίζεται:

- ο αριθμός της βλάβης
- ένα μήνυμα κειμένου
- ενδεχομένως το σύμβολο του σχετικού μενού

Προειδοποίηση/συναγερμός:



Υπόδειξη:



16.3 Πίνακας βλαβών

Αριθμός	Είδος	Αιτία	Αντιμετώπιση
	Υπόδειξη	Ο διανομέας δεν βρήκε το αναμενόμενο τερματικό στο ISOBUS και συνδέθηκε αντί αυτού με ένα άλλο τερματικό.	
F35002 F36800	Υπόδειξη	Η ποσότητα πλήρωσης, που ζυγίστηκε από τη ζυγαριά, είναι μικρότερη από το ρυθμισμένο όριο συναγερμού.	<ul style="list-style-type: none"> • Συμπληρώστε λίπασμα • Προσαρμόστε το όριο συναγερμού στάθμης πλήρωσης στις ρυθμίσεις μηχανήματος
F35003	Σήμα συναγερμού	Η τιμή μέτρησης του αισθητήρα στον αριστερό σύρτη δεν αλλάζει, παρόλο που ενεργοποιήθηκε ο κινητήρας ρύθμισης του σύρτη.	<ul style="list-style-type: none"> • Αποκαταστήστε ζημιές ή διακοπές στη σύνδεση καλωδίων προς τον κινητήρα ρύθμισης. • Αναρτήστε τον σύρτη ξανά στον κινητήρα ρύθμισης μετά τη βαθμονόμηση • Αντικαταστήστε τον ελαττωματικό κινητήρα ρύθμισης (EA380 ή EA379)
F35004	Σήμα συναγερμού	Η τιμή μέτρησης του αισθητήρα στον δεξιό σύρτη δεν αλλάζει, παρόλο που ενεργοποιήθηκε ο κινητήρας ρύθμισης του σύρτη.	<ul style="list-style-type: none"> • Αποκαταστήστε ζημιές ή διακοπές στη σύνδεση καλωδίων προς τον κινητήρα ρύθμισης. • Αναρτήστε τον σύρτη ξανά στον κινητήρα ρύθμισης μετά τη βαθμονόμηση • Αντικαταστήστε τον ελαττωματικό κινητήρα ρύθμισης (EA380 ή EA379)
F35005	Προειδοποίηση	Μόνο Hydro: Παρόλο που πατήσατε στο μενού εργασίας το πλήκτρο για ενεργοποίηση, δεν μετρίεται αριθμός στροφών στους δίσκους διανομής	<ul style="list-style-type: none"> • Ενεργοποιήστε την υδραυλική παροχή του διανομέα • Συνδέστε τους υδραυλικούς αγωγούς σωστά στο τρακτέρ • Αντικαταστήστε την ελαττωματική πλεξούδα καλωδίων (απουσία τάσης στην υδραυλική βαλβίδα) • Αποκαταστήστε ζημιές ή διακοπές στη σύνδεση καλωδίων προς τον κινητήρα ρύθμισης. • αντικαταστήστε τον ελαττωματικό αισθητήρα αριθμού στροφών
F35006	Υπόδειξη		Κλείστε τον σύρτη
F35007 F36801	Υπόδειξη	Ο αριθμός στροφών των δίσκων διανομής αποκλίνει τουλάχιστον 10 % από τον ρυθμισμένο ονομαστικό αριθμό στροφών.	<ul style="list-style-type: none"> • Προσαρμόστε τον ονομαστικό αριθμό στροφών • Σε μετάδοση με PTO: διορθώστε τον αριθμό στροφών του PTO • Στο Hydro: αυξήστε την ποσότητα παροχής λαδιού του τρακτέρ
F35009 F36803	Υπόδειξη	ο αριστερός αισθητήρας στάθμης πλήρωσης δεν είναι ενεργοποιημένος	<ul style="list-style-type: none"> • Συμπληρώστε λίπασμα • Αντιμετωπίστε τη "γέφυρα λιπάσματος" με κατάλληλο εργαλείο στο δοχείο • Αποκαταστήστε τη ζημιά ή τη διακοπή της καλωδίωσης • αντικαταστήστε τον ελαττωματικό αισθητήρα στάθμης πλήρωσης

F35010 F36804	Υπόδειξη	Ο υπολογιστής ζύγισης NI113 έχει επισημάνει το τελευταίο αξιολογημένο βάρος ως μη έγκυρο. Ή Το βάρος παρουσιάζει διακύμανση μεγαλύτερη από 10 kg/s	<ul style="list-style-type: none"> • Περιμένετε τουλάχιστον 10 δευτερόλεπτα, μέχρι να σταθεροποιηθεί το βάρος. • Αποσυνδέστε τον διανομέα από την πρίζα ISOBUS και συνδέστε τον ξανά μετά από 10 δευτερόλεπτα. • Διορθώστε τη βαθμονόμηση της ζυγαριάς • αντικαταστήστε την ελαττωματική κυψέλη ζύγισης • αντικαταστήστε τον ελαττωματικό υπολογιστή ζύγισης NI113
F35012 F36805	Υπόδειξη	Όταν πρέπει να αρχίσει η online ή η offline βαθμονόμηση, υπάρχουν σύμφωνα με τη ζυγαριά λιγότερα από 500 kg στο δοχείο.	<ul style="list-style-type: none"> • Συμπληρώστε λίπασμα
F35013	Υπόδειξη	Βγήκατε από το μενού εργασίας, ενώ είναι ακόμη ενεργοποιημένοι οι δίσκοι διανομής.	<ul style="list-style-type: none"> • Απενεργοποιήστε τους δίσκους διανομής
F35015	Υπόδειξη	Κατά την είσοδο στο μενού βαθμονόμησης ήταν ανοιχτός ο αριστερός σύρτης.	<ul style="list-style-type: none"> • κλείστε τον αριστερό σύρτη στο μενού εργασίας
F35016	Υπόδειξη	Η αυτόματη λειτουργία στο Section Control ενεργοποιήθηκε για πρώτη φορά.	<ul style="list-style-type: none"> • Διαβάστε την υπόδειξη και επιβεβαιώστε
F35017	Προειδοποίηση	Το σήμα του αισθητήρα υδραυλικής πίεσης της αριστερής μονάδας κίνησης δίσκων διανομής είναι μικρότερο από 0,5 V.	<ul style="list-style-type: none"> • Αποκαταστήστε τις ζημιές ή τις διακοπές στο καλώδιο προς τον αισθητήρα πίεσης • αντικαταστήστε τον ελαττωματικό αισθητήρα πίεσης (NH085)
F35018	Προειδοποίηση	Ο υπολογιστής ζύγισης (NI113) δεν έλαβε μήνυμα επί 2 δευτερόλεπτα.	<ul style="list-style-type: none"> • Αποκαταστήστε το σφάλμα στην καλωδίωση ανάμεσα στον υπολογιστή εργασιών (NI164/NI181) και στον υπολογιστή ζύγισης (NI113). • αντικαταστήστε τον ελαττωματικό υπολογιστή ζύγισης (NI113).
F35019	Υπόδειξη	Κατά την είσοδο στο μενού βαθμονόμησης υπάρχει μια ταχύτητα	<ul style="list-style-type: none"> • Παραμείνετε σταματημένοι με το τρακτέρ • Ορίστε προσομοιωμένη ταχύτητα = 0
F35020	Υπόδειξη	Η ποσότητα που είναι ρυθμισμένη στο μενού βαθμονόμησης δεν μπορεί να διανεμηθεί από τον διανομέα.	<ul style="list-style-type: none"> • Μειώστε την ποσότητα διασποράς • Μειώστε την ταχύτητα -Μειώστε το πλάτος εργασίας
F35021	Υπόδειξη	Στις ρυθμίσεις λιπάσματος έχει επιλεγεί ως ειδικό υλικό διασποράς "σαλιγκαροκτόνο".	<ul style="list-style-type: none"> • Διαβάστε την υπόδειξη και επιβεβαιώστε
F35022	Υπόδειξη	Κατά την offline βαθμονόμηση υπήρξε υπέρβαση της ελάχιστης ποσότητας πλήρωσης	<ul style="list-style-type: none"> • Συμπληρώστε λίπασμα

F35024	Υπόδειξη	Το TaskController έχει αλλάξει την τιμή για το Section Control State από 1 σε 0. Ενδέχεται να έχει ολοκληρωθεί η εργασία, ή δεν υπάρχει λήψη GPS	<ul style="list-style-type: none"> Έναρξη εργασίας Ενεργοποιήστε το Section Control στο τερματικό Εξασφαλίστε λήψη GPS
F35025 F36806	Υπόδειξη	Κατά την online βαθμονόμηση ο νέος υπολογισμένος συντελεστής βαθμονόμησης ήταν 5 φορές πάνω από 1,4 ή κάτω από 0,6	<ul style="list-style-type: none"> Αποκαταστήστε την έκφραξη στον σύρτη Βαθμονομήστε το λίπασμα Βαθμονομήστε offline Βαθμονομήστε εκ νέου τη ζυγαριά Ρυθμίστε ειδικό υλικό διασποράς "ρύζι"
F35026	Υπόδειξη	Ο χρήστης προσπαθεί να ενεργοποιήσει το SectionControl, όμως δεν πληρούνται οι προϋποθέσεις.	<ul style="list-style-type: none"> Ενεργοποιήστε τους δίσκους διανομής Ενεργοποιήστε το Section Control του τερματικού
F35027	Υπόδειξη	Συντελεστής βαθμονόμησης εκτός ορίων	
F35028	Προειδοποίηση	Ο μετεωρολογικός σταθμός δεν παρέχει έγκυρα δεδομένα ανέμου.	<ul style="list-style-type: none"> Αποκαταστήστε τις ζημιές ή τις διακοπές στο καλώδιο προς τον μετεωρολογικό σταθμό. Αντικαταστήστε τον ελαττωματικό μετεωρολογικό σταθμό NH174
F35029	Σήμα συναγερμού	Η τάση του αισθητήρα γωνίας στο κάλυμμα καθαρισμού είναι μεγαλύτερη από 4,5 ή μικρότερη από 0,5 V	<ul style="list-style-type: none"> Αποκαταστήστε τη ζημιά της καλωδίωσης Αντικαταστήστε τον ελαττωματικό αισθητήρα γωνίας
F35030	Σήμα συναγερμού	Η τάση του αισθητήρα γωνίας στο κάλυμμα καθαρισμού είναι μεγαλύτερη από 1,6 V	<ul style="list-style-type: none"> Κλείστε το κάλυμμα καθαρισμού Ευθυγραμμίστε σωστά τη ράμπα στον αισθητήρα Τοποθετήστε στη σωστή θέση τον αισθητήρα
F35031	Προειδοποίηση	Από τη ρύθμιση συστήματος εισαγωγής (NI125) του υπολογιστή μηχανήματος δεν λαμβάνονται μηνύματα.	<ul style="list-style-type: none"> Αποκαταστήστε το σφάλμα στην καλωδίωση ανάμεσα στον υπολογιστή εργασιών (NI164/NI181) και στη ρύθμιση συστήματος εισαγωγής του υπολογιστή μηχανήματος (NI125). αντικαταστήστε την ελαττωματική ρύθμιση συστήματος εισαγωγής (NI125) του υπολογιστή μηχανήματος
F35032	Προειδοποίηση	Το σήμα του αισθητήρα υδραυλικής πίεσης της δεξιάς μονάδας κίνησης δίσκων διανομής είναι μικρότερο από 0,5 V.	<ul style="list-style-type: none"> Αποκαταστήστε τις ζημιές ή τις διακοπές στο καλώδιο προς τον αισθητήρα πίεσης. αντικαταστήστε τον ελαττωματικό αισθητήρα πίεσης (NH085)
F35033	Υπόδειξη	Κατά τη βαθμονόμηση, η τάση στον αισθητήρα γωνίας του κλαπέτου στάθμης πλήρωσης στον δοσιμετρικό θάλαμο του ZG-TS ήταν επί 20 δευτερόλεπτα μεγαλύτερη από 2,0 V	<ul style="list-style-type: none"> Πριν από τη βαθμονόμηση, συμπληρώστε λίπασμα Εξασφαλίστε τη ροή λαδιού Εξασφαλίστε τη σωστή μετάδοση του ιμάντα δαπέδου

F35034	Υπόδειξη	Κατά την offline βαθμονόμηση ο νέος υπολογισμένος συντελεστής βαθμονόμησης ήταν πάνω από 1,4 ή κάτω από 0,6	<ul style="list-style-type: none"> • Ελέγξτε τους σύρτες για εμφράξεις • Επαναλάβετε την πορεία βαθμονόμησης • Μην συμπληρώνετε κατά την πορεία βαθμονόμησης • Βαθμονομήστε το λίπασμα • Βαθμονομήστε εκ νέου τη ζυγαριά • Ρυθμίστε ειδικό υλικό διασποράς "ρύζι"
F35035	Προειδοποίηση	Η επιθυμητή ποσότητα διασποράς δεν μπορεί να διανεμηθεί με αυτό το πλάτος εργασίας και αυτή την ταχύτητα	<ul style="list-style-type: none"> • Μειώστε ταχύτητα • Μειώστε την ποσότητα διασποράς • Μειώστε το πλάτος εργασίας
F35037	Υπόδειξη	Το μενού διάγνωσης είναι ανοιχτό	
F35038	Υπόδειξη	Το μενού για το άδειασμα του δοχείου είναι ανοιχτό.	
F35039	Υπόδειξη	Το μενού "Προσδιορισμός συντελεστή βαθμονόμησης" είναι ανοιχτό.	
F35040	Υπόδειξη	Το σήμα ταχύτητας ISOBUS, το οποίο έχει επιλεγεί στο μενού "Διαμόρφωση πηγής ταχύτητας", δεν είναι διαθέσιμο.	<ul style="list-style-type: none"> • Στο μενού "Διαμόρφωση πηγής ταχύτητας" επιλέξτε ένα διαθέσιμο σήμα ή την προσομοιωμένη ταχύτητα. • Διορθώστε τις ρυθμίσεις στο ECU του τρακτέρ.
F35041	Σήμα συναγερμού	Πατήθηκε το κουμπί συντόμευσης ISOBUS του τερματικού (π.χ. πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης στο AMATRON ή διακόπτης σχήματος μανιταριού στο τερματικό CCI)	<ul style="list-style-type: none"> • Αφήστε ελεύθερο το κουμπί συντόμευσης
F35042	Σήμα συναγερμού	Αφέθηκε ελεύθερο το κουμπί συντόμευσης ISOBUS του τερματικού (π.χ. πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης στο AMATRON ή διακόπτης σχήματος μανιταριού στο τερματικό CCI)	<ul style="list-style-type: none"> • Επιβεβαιώστε το μήνυμα
F35044	Προειδοποίηση	Το FlowCheck για μεγάλο χρονικό διάστημα μέτρησε πολύ χαμηλή πίεση μπροστά από τον αριστερό υδραυλικό κινητήρα.	<ul style="list-style-type: none"> • Ελέγξτε το δοχείο αριστερά αν έχει βουλώσει. • Ελέγξτε τις ρυθμίσεις λιπάσματος (δίσκος διανομής και ρύθμιση τηλεσκοπίου)
F35046	Υπόδειξη	Το ECU του τρακτέρ αποστέλλει στο ISOBUS ένα σήμα ταχύτητας >0 km/h ενώ ήταν επιλεγμένη μια προσομοιωμένη ταχύτητα.	<ul style="list-style-type: none"> • επιλέξτε σωστή πηγή ταχύτητας στο μενού "Διαμόρφωση πηγής ταχύτητας" • απενεργοποιήστε το ECU του τρακτέρ (π.χ. 0 Imp/100m)

F35047	Προειδοποίηση	Από τον αισθητήρα στροφών στον αριστερό αναδευτήρα δεν λαμβάνονται παλμοί, ενώ είναι ενεργοποιημένος ο ηλεκτρικός αναδευτήρας.	<ul style="list-style-type: none"> • Αντιμετωπίστε τη συμφόρηση υλικού στον αναδευτήρα • Αποκαταστήστε τις ζημιές ή τις διακοπές στο καλώδιο προς τον κινητήρα του αναδευτήρα • αντικαταστήστε τον ελαττωματικό κινητήρα του αναδευτήρα (EA358)
F35048	Προειδοποίηση	Από τον αισθητήρα στροφών στον δεξιό αναδευτήρα δεν λαμβάνονται παλμοί, ενώ είναι ενεργοποιημένος ο ηλεκτρικός αναδευτήρας.	<ul style="list-style-type: none"> • Αντιμετωπίστε τη συμφόρηση υλικού στον αναδευτήρα • Αποκαταστήστε τις ζημιές ή τις διακοπές στο καλώδιο προς τον κινητήρα του αναδευτήρα • αντικαταστήστε τον ελαττωματικό κινητήρα του αναδευτήρα (EA358)
F35049	Προειδοποίηση	Το σήμα από τον αισθητήρα γωνίας του αριστερού σύρτη είναι μικρότερο από 0,5 V.	<ul style="list-style-type: none"> • Αποκαταστήστε τις ζημιές ή τις διακοπές στο καλώδιο προς τον αισθητήρα γωνίας • αντικαταστήστε τον ελαττωματικό αισθητήρα γωνίας (NH115)
F35050	Προειδοποίηση	Το σήμα από τον αισθητήρα γωνίας του δεξιού σύρτη είναι μικρότερο από 0,5 V.	<ul style="list-style-type: none"> • Αποκαταστήστε τις ζημιές ή τις διακοπές στο καλώδιο προς τον αισθητήρα γωνίας • αντικαταστήστε τον ελαττωματικό αισθητήρα γωνίας (NH115)
F35051	Προειδοποίηση	Το σήμα από τον ανιχνευτή θέσης της γραμμικής μετάδοσης για τον αριστερό περιοριστή είναι μικρότερο από 0,5 V.	<ul style="list-style-type: none"> • Αποκαταστήστε τις ζημιές ή τις διακοπές στο καλώδιο προς τη γραμμική μετάδοση • Αντικαταστήστε την ελαττωματική γραμμική μετάδοση (EA353)
F35052	Προειδοποίηση	Το σήμα από τον ανιχνευτή θέσης της γραμμικής μετάδοσης για τον δεξιό περιοριστή είναι μικρότερο από 0,5 V.	<ul style="list-style-type: none"> • Αποκαταστήστε τις ζημιές ή τις διακοπές στο καλώδιο προς τη γραμμική μετάδοση • Αντικαταστήστε την ελαττωματική γραμμική μετάδοση (EA353)
F35053	Προειδοποίηση	Παρόλο που η γραμμική μετάδοση στον αριστερό περιοριστή είναι ενεργοποιημένη, δεν αλλάζει η τιμή τάσης στον ανιχνευτή θέσης σε αυτή τη μετάδοση	<ul style="list-style-type: none"> • Αποκαταστήστε την έμφραξη του περιοριστή • Αποκαταστήστε τις ζημιές ή τις διακοπές στο καλώδιο προς τη γραμμική μετάδοση • Αντικαταστήστε την ελαττωματική γραμμική μετάδοση (EA353)
F35054	Προειδοποίηση	Παρόλο που η γραμμική μετάδοση στον δεξιό περιοριστή είναι ενεργοποιημένη, δεν αλλάζει η τιμή τάσης στον ανιχνευτή θέσης σε αυτή τη μετάδοση	<ul style="list-style-type: none"> • Αποκαταστήστε την έμφραξη του περιοριστή • Αποκαταστήστε τις ζημιές ή τις διακοπές στο καλώδιο προς τη γραμμική μετάδοση • Αντικαταστήστε την ελαττωματική γραμμική μετάδοση (EA353)
F35055	Προειδοποίηση	Το σήμα από τον ανιχνευτή θέσης της γραμμικής μετάδοσης για το αριστερό σύστημα εισαγωγής είναι μικρότερο από 0,5 V.	<ul style="list-style-type: none"> • Αποκαταστήστε τις ζημιές ή τις διακοπές στο καλώδιο προς τη γραμμική μετάδοση • αντικαταστήστε την ελαττωματική γραμμική μετάδοση (EA355)

F35056	Προειδοποίηση	Το σήμα από τον ανιχνευτή θέσης της γραμμικής μετάδοσης για το δεξιό σύστημα εισαγωγής είναι μικρότερο από 0,5 V.	<ul style="list-style-type: none"> Αποκαταστήστε τις ζημιές ή τις διακοπές στο καλώδιο προς τη γραμμική μετάδοση Αντικαταστήστε την ελαττωματική γραμμική μετάδοση (EA355)
F35057	Προειδοποίηση	Παρόλο που η γραμμική μετάδοση στο αριστερό σύστημα εισαγωγής είναι ενεργοποιημένη, δεν αλλάζει η τιμή τάσης στον ανιχνευτή θέσης σε αυτή τη μετάδοση	<ul style="list-style-type: none"> Αποκαταστήστε την έμφραξη της ρύθμισης του συστήματος εισαγωγής Αποκαταστήστε τις ζημιές ή τις διακοπές στο καλώδιο προς τη γραμμική μετάδοση Αντικαταστήστε την ελαττωματική γραμμική μετάδοση (EA355)
F35058	Προειδοποίηση	Παρόλο που η γραμμική μετάδοση στο δεξιό σύστημα εισαγωγής είναι ενεργοποιημένη, δεν αλλάζει η τιμή τάσης στον ανιχνευτή θέσης σε αυτή τη μετάδοση	<ul style="list-style-type: none"> Αποκαταστήστε την έμφραξη της ρύθμισης του συστήματος εισαγωγής Αποκαταστήστε τις ζημιές ή τις διακοπές στο καλώδιο προς τη γραμμική μετάδοση Αντικαταστήστε το ελαττωματικό F45 (EA355)
F35059	Προειδοποίηση	Το σήμα από τον αισθητήρα γωνίας του αριστερού σύρτη είναι μικρότερο από 0,5 V.	<ul style="list-style-type: none"> Αποκαταστήστε τις ζημιές ή τις διακοπές στο καλώδιο προς τον αισθητήρα γωνίας αντικαταστήστε τον ελαττωματικό αισθητήρα γωνίας (NH115)
F35060	Προειδοποίηση	Το σήμα από τον αισθητήρα γωνίας του δεξιού σύρτη είναι μικρότερο από 0,5 V.	<ul style="list-style-type: none"> Αποκαταστήστε τις ζημιές ή τις διακοπές στο καλώδιο προς τον αισθητήρα γωνίας αντικαταστήστε τον ελαττωματικό αισθητήρα γωνίας (NH115)
F35061	Προειδοποίηση	Η τιμή του αισθητήρα της γραμμικής μετάδοσης για το αριστερό πτερύγιο Auto TS δεν αλλάζει και δεν έχει τη ζητούμενη τιμή	<ul style="list-style-type: none"> Ενεργοποιήστε ξανά το Auto TS Απομακρύνετε τους ρύπους στον δίσκο διανομής Βαθμονομήστε ξανά το Auto TS Αποκαταστήστε τις ζημιές ή τις διακοπές στο καλώδιο προς τη γραμμική μετάδοση αντικαταστήστε την ελαττωματική γραμμική μετάδοση (EA375)
F35062	Προειδοποίηση	Η τιμή του αισθητήρα της γραμμικής μετάδοσης για το δεξιό πτερύγιο Auto TS δεν αλλάζει και δεν έχει τη ζητούμενη τιμή	<ul style="list-style-type: none"> Ενεργοποιήστε ξανά το Auto TS Απομακρύνετε τους ρύπους στον δίσκο διανομής Βαθμονομήστε εκ νέου το AutoTS Αποκαταστήστε τις ζημιές ή τις διακοπές στο καλώδιο προς τη γραμμική μετάδοση αντικαταστήστε την ελαττωματική γραμμική μετάδοση (EA375)

F35063	Υπόδειξη	Σε περίπτωση χρήσης του φορητού χειριστηρίου ελέγχου υπολογίστηκε η θέση για το σύστημα εισαγωγής, η οποία θα ήταν μικρότερη από 0 ή μεγαλύτερη από 60.	<ul style="list-style-type: none"> • Ελέγξτε τη ρύθμιση του μηχανήματος βάσει του πίνακα διανομής • Επαναλάβετε την προσπάθεια διασποράς • Επικοινωνήστε με την υπηρεσία λιπασμάτων
F35064	Υπόδειξη	Το Section Control State αλλάζει από 1 σε 0. Η αυτόματη ενεργοποίηση τμημάτων ράμπας απενεργοποιήθηκε από τον διανομέα ή από το τερματικό.	<ul style="list-style-type: none"> • Ενεργοποιήστε τους δίσκους διανομής • Απενεργοποιήστε τη διασπορά ορίων/αυλάκων • Μην χειρίζεστε χειροκίνητα τον διανομέα στην αυτόματη λειτουργία • αποκαταστήστε τα άλλα σφάλματα (π.χ. αισθητήρας σύρτη δεν λειτουργεί) • Βγείτε από το μενού βαθμονόμησης ή το μενού μηχανήματος
F35065	Προειδοποίηση	σπΤο σήμα από τον αισθητήρα γωνίας στο κλαπέτο στάθμης πλήρωσης στον δοσιμετρικό θάλαμο του ZG-TS είναι μικρότερο από 0,5 V.	<ul style="list-style-type: none"> • Αποκαταστήστε τη ζημιά ή τη διακοπή της καλωδίωσης • Αντικαταστήστε τον ελαττωματικό αισθητήρα γωνίας
F35066 F36807	Υπόδειξη	ο δεξιός αισθητήρας στάθμης πλήρωσης δεν είναι ενεργοποιημένος	<ul style="list-style-type: none"> • Συμπληρώστε λίπασμα • Αντιμετωπίστε τη "γέφυρα λιπάσματος" με κατάλληλο εργαλείο στο δοχείο • Αποκαταστήστε τη ζημιά ή τη διακοπή της καλωδίωσης • Αντικαταστήστε τον ελαττωματικό αισθητήρα στάθμης πλήρωσης
F35068	Υπόδειξη	Πολύ έντονος θόρυβος στο σήμα του αισθητήρα ή από τον αισθητήρα δεν λαμβάνονται μηνύματα CAN.	<ul style="list-style-type: none"> • Αποσυνδέστε και συνδέστε ξανά το φως μηχανήματος του διανομέα • Αντικαταστήστε τον αισθητήρα
F35070	Προειδοποίηση	Η επικοινωνία με τους αισθητήρες ArgusTwin διακόπηκε.	<ul style="list-style-type: none"> • Αποκαταστήστε τη ζημιά της καλωδίωσης • Αντικαταστήστε τον ελαττωματικό αισθητήρα ArgusTwin
F35071	Προειδοποίηση	Το FlowCheck για μεγάλο χρονικό διάστημα μέτρησε πολύ χαμηλή πίεση μπροστά από τον δεξιό υδραυλικό κινητήρα.	<ul style="list-style-type: none"> • Ελέγξτε το δοχείο αριστερά αν έχει βουλώσει. • Ελέγξτε τις ρυθμίσεις λιπάσματος (δίσκος διανομής και ρύθμιση τηλεσκοπίου)
F35072	Υπόδειξη	Στις ρυθμίσεις του μηχανήματος πραγματοποιήθηκαν αλλαγές, οι οποίες απαιτούν επανεκκίνηση του υπολογιστή εργασιών.	
F35073	Προειδοποίηση	Με ενεργοποιημένη αυτόματη λειτουργία, όλα τα τμήματα ράμπας ήταν για περισσότερο από 10 δευτερόλεπτα εκτός του ορίου του χωραφιού	

F35074	Προειδοποίηση	<ul style="list-style-type: none"> • Η κλίση δεν μεταδόθηκε από τον υπολογιστή ζύγισης. • Η κλίση ανέρχεται για περισσότερο από 30 δευτερόλεπτα σε ακριβώς 0° 	<ul style="list-style-type: none"> • Αποκαταστήστε τις ζημιές ή τις διακοπές στο καλώδιο του αισθητήρα κλίσης • Αποκαταστήστε τις ζημιές ή τις διακοπές στο καλώδιο του υπολογιστή ζύγισης • Αντικαταστήστε τον ελαττωματικό αισθητήρα κλίσης (NH163) • Αντικαταστήστε τον ελαττωματικό υπολογιστή ζύγισης (NI205)
F35077	Προειδοποίηση	Το σήμα του πίσω αριστερού στοιχείου ζύγισης είναι μικρότερο από 4 mA.	<ul style="list-style-type: none"> • Αποκαταστήστε τις ζημιές ή τις διακοπές στο καλώδιο προς το στοιχείο ζύγισης • Αντικαταστήστε τα ελαττωματικά στοιχεία ζύγισης
F35078	Προειδοποίηση	Το σήμα του πίσω δεξιού στοιχείου ζύγισης είναι μικρότερο από 4 mA.	<ul style="list-style-type: none"> • Αποκαταστήστε τις ζημιές ή τις διακοπές στο καλώδιο προς το στοιχείο ζύγισης • Αντικαταστήστε τα ελαττωματικά στοιχεία ζύγισης
F35079	Προειδοποίηση	Το σήμα του μπροστά δεξιού στοιχείου ζύγισης είναι μικρότερο από 4 mA.	<ul style="list-style-type: none"> • Αποκαταστήστε τις ζημιές ή τις διακοπές στο καλώδιο προς το στοιχείο ζύγισης • Αντικαταστήστε τα ελαττωματικά στοιχεία ζύγισης
F35080	Προειδοποίηση	Η ταχύτητα είναι μεγαλύτερη από 25 km/h και οι δίσκοι διανομής περιστρέφονται με περισσότερες από 100 min ⁻¹	<ul style="list-style-type: none"> • Απενεργοποιήστε τους δίσκους διανομής
F35081	Προειδοποίηση	Ο απαραίτητος για την αντιστάθμιση αέρα αριθμός στροφών δίσκων διανομής υπερβαίνει τον επιτρεπόμενο μέγιστο αριθμό στροφών δίσκων διανομής.	<ul style="list-style-type: none"> • 'Σε περίπτωση πολύ δυνατού αέρα συνιστάται η παύση της διανομής λιπάσματος.
F35082	Προειδοποίηση	Αναγνωρίστηκε δυνατός, θυελλώδης αέρας.	<ul style="list-style-type: none"> • Ελέγξτε τις αναταραχές του ανέμου. 'Σε περίπτωση θυελλώδους αέρα συνιστάται η παύση της διανομής. • Σε περίπτωση που δεν υπάρχει θυελλώδης άνεμος, ελέγξτε τον μετεωρολογικό σταθμό
F35083	Προειδοποίηση	Έχουν επιτευχθεί οι οριακές τιμές ρύθμισης του διανομέα λιπάσματος. Δεν είναι δυνατή πλέον η πλήρης εξάλειψη της επιρροής του αέρα.	<ul style="list-style-type: none"> • 'Σε περίπτωση πολύ δυνατού αέρα συνιστάται η παύση της διανομής λιπάσματος.
F35084	Προειδοποίηση	Ο δίσκος διανομής TS1 δεν υποστηρίζεται από το WindControl.	<ul style="list-style-type: none"> • Μετασκευάστε τον δίσκο διανομής σε TS2 ή TS3. Διαφορετικά λειτουργήστε το μηχάνημα χωρίς WindControl.
F35085	Προειδοποίηση	Από το Tractor ECU έχει ληφθεί το σήμα, ότι έχει κλείσει η ανάφλεξη, ενώ ήταν απενεργοποιημένοι οι δίσκοι διανομής και η ταχύτητα ήταν < 0,5 km/h.	

F35087	Προειδοποίηση	Κατά την online βαθμονόμηση ο νέος υπολογισμένος συντελεστής βαθμονόμησης ήταν πολλές φορές πάνω από 1,4 ή κάτω από 0,6	<ul style="list-style-type: none"> • Ελέγξτε εάν έχουν βουλώσει τα ανοίγματα του σύρτη • Ανατρέξτε στον πίνακα διανομής για τον συντελεστή βαθμονόμησης • Εκτελέστε offline βαθμονόμηση
F35089	Υπόδειξη	Ο άξονας οδήγησης δε βαθμονομήθηκε ακόμα.	<ul style="list-style-type: none"> • Βαθμονομήστε τον άξονα οδήγησης.
F35090	Σήμα συναγερμού	Ο αισθητήρας που απαιτείται για τον προσδιορισμό της γωνίας τροχού εκπέμπει μη έγκυρες τιμές.	<ul style="list-style-type: none"> • Αποκαταστήστε τις ζημιές ή τις διακοπές στο καλώδιο προς τον αισθητήρα γωνίας τροχού. • Αντικαταστήστε τον ελαττωματικό αισθητήρα γωνίας τροχού
F35091	Σήμα συναγερμού	Ο αισθητήρας ταχύτητας περιστροφής που απαιτείται για την αυτόματη οδήγηση σταμάτησε να λειτουργεί.	<ul style="list-style-type: none"> • Αποκαταστήστε τις ζημιές ή τις διακοπές στο καλώδιο προς τον αισθητήρα ταχύτητας περιστροφής • Αντικαταστήστε τον ελαττωματικό αισθητήρα ταχύτητας περιστροφής
F35092	Σήμα συναγερμού	Ο υπολογιστής εργασιών ZG δεν αντιδρά	<ul style="list-style-type: none"> • Αποκαταστήστε τις ζημιές ή τις διακοπές στο καλώδιο προς τον υπολογιστή εργασιών ZG • Αντικαταστήστε τον ελαττωματικό υπολογιστή εργασιών ZG NI254
F35093	Σήμα συναγερμού	Δεν επιτεύχθηκε η θέση ευθείας του άξονα οδήγησης.	<ul style="list-style-type: none"> • Ελέγξτε την ενεργοποίηση των βαλβίδων αντεπιστροφής και των αναλογικών βαλβίδων • Διασφαλίστε την επαρκή τροφοδοσία λαδιού • Ελέγξτε την ανάρτηση • Αποκαταστήστε τις ζημιές ή τις διακοπές στο καλώδιο προς τον αισθητήρα γωνίας τροχού. • Αντικαταστήστε τον ελαττωματικό αισθητήρα γωνίας τροχού
F35094	Προειδοποίηση	Στο δοχείο υπάρχουν λιγότερα από 300 kg και το FlowCheck γνωστοποιεί πολύ χαμηλή πίεση στην αριστερή μονάδα κίνησης δίσκων διανομής	<ul style="list-style-type: none"> • Συμπληρώστε λίπασμα
F35095	Προειδοποίηση	Στο δοχείο υπάρχουν λιγότερα από 300 kg και το FlowCheck γνωστοποιεί πολύ χαμηλή πίεση στη δεξιά μονάδα κίνησης δίσκων διανομής	<ul style="list-style-type: none"> • Συμπληρώστε λίπασμα
F35096	Υπόδειξη	Ο μετεωρολογικός σταθμός δεν έχει ανοίξει εντελώς. Η ρύθμιση του WindControl διακόπτεται προσωρινά	
F35098	Προειδοποίηση	Το πτυσσόμενο στήριγμα του μετεωρολογικού σταθμού έχει μπλοκάρει.	<ul style="list-style-type: none"> • Ελέγξτε και αποκαταστήστε το μπλοκάρισμα ή την ακαμψία

F35099	Σήμα συναγερμού	Η θέση του άξονα οδήγησης άλλαξε χωρίς χειρισμό.	<ul style="list-style-type: none"> Ελέγξτε την ανάρτηση και τον αισθητήρα της γωνίας τροχού.
F35100	Υπόδειξη	Η λειτουργία ρύθμισης ζυγαριάς μπορεί να εκτελεστεί μόνο, όταν στο δοχείο υπάρχουν τουλάχιστον 500 kg.	
F35102	Προειδοποίηση	Από τον αριστερό αισθητήρα ροπής δεν ελήφθησαν μηνύματα για περισσότερο από 5 δευτερόλεπτα	<ul style="list-style-type: none"> Αποκαταστήστε τις ζημιές ή τις διακοπές στο καλώδιο προς τον αισθητήρα ροπής. Αντικαταστήστε το κιβώτιο μετάδοσης με τον χαλασμένο αισθητήρα
F35103	Προειδοποίηση	Από τον δεξιό αισθητήρα ροπής δεν ελήφθησαν μηνύματα για περισσότερο από 5 δευτερόλεπτα	<ul style="list-style-type: none"> Αποκαταστήστε τις ζημιές ή τις διακοπές στο καλώδιο προς τον αισθητήρα ροπής. Αντικαταστήστε το κιβώτιο μετάδοσης με τον χαλασμένο αισθητήρα.
F35104	Προειδοποίηση	Το σήμα του μπροστά αριστερού στοιχείου ζύγισης είναι μικρότερο από 4 mA.	<ul style="list-style-type: none"> Αποκαταστήστε τις ζημιές ή τις διακοπές στο καλώδιο προς το στοιχείο ζύγισης. Αντικαταστήστε τα ελαττωματικά στοιχεία ζύγισης.
F35105	Προειδοποίηση	Το σήμα του μπροστά αριστερού στοιχείου ζύγισης είναι μικρότερο από 4 mA.	<ul style="list-style-type: none"> Αποκαταστήστε τις ζημιές ή τις διακοπές στο καλώδιο προς το στοιχείο ζύγισης. Αντικαταστήστε τα ελαττωματικά στοιχεία ζύγισης.
F35106	Προειδοποίηση	Ο αισθητήρας για τον προσδιορισμό θέσης του πτυσσόμενου στηρίγματος είναι μικρότερος από 0,5 V.	<ul style="list-style-type: none"> Αποκαταστήστε τις ζημιές ή τις διακοπές στο καλώδιο προς τον ενεργοποιητή του WindControl. Αντικαταστήστε τον ελαττωματικό ενεργοποιητή EA439
F35107	Σήμα συναγερμού	Η καθορισμένη θέση του άξονα οδήγησης δεν αλλάζει παρά τον χειρισμό	<ul style="list-style-type: none"> Ελέγξτε την ενεργοποίηση των βαλβίδων αντεπιστροφής και των αναλογικών βαλβίδων Διασφαλίστε την επαρκή τροφοδοσία λαδιού. Ελέγξτε την ανάρτηση Αποκαταστήστε τις ζημιές ή τις διακοπές στο καλώδιο προς τον αισθητήρα γωνίας τροχού. Αντικαταστήστε τον ελαττωματικό αισθητήρα γωνίας τροχού
F35107	Υπόδειξη	Η βαθμονόμηση του άξονα οδήγησης πρέπει να πραγματοποιείται μόνο σε κατάσταση ηρεμίας	
F35115	Υπόδειξη	Το δοχείο μπορεί να εκκενωθεί μόνο σε κατάσταση ηρεμίας, όταν οι δίσκοι διανομής είναι απενεργοποιημένοι.	
F35116	Προειδοποίηση	Η απαραίτητη για την αντιστάθμιση αέρα θέση του συστήματος εισαγωγής υπερβαίνει το ρυθμίσιμο μέγιστο	<ul style="list-style-type: none"> Σε περίπτωση πολύ δυνατού αέρα συνιστάται η παύση της διανομής λιπάσματος.

F35117	Προειδοποίηση	Τα υπολογισμένα δεδομένα αέρα είναι ασαφή.	<ul style="list-style-type: none"> Αποκαταστήστε την ακαμψία της προστασίας από πτώση Ελέγξτε τα δεδομένα αέρα που εμφανίζονται Ελέγξτε την πηγή ταχύτητας του διανομέα λιπάσματος Αντικαταστήστε τον ελαττωματικό μετεωρολογικό σταθμό NH174
F35118	Προειδοποίηση	Υπέρβαση της επιτρεπόμενης ταχύτητας κατά την μετατόπιση της θέσης του πτυσσόμενου στηρίγματος.	<ul style="list-style-type: none"> Μειώστε την ταχύτητα κατά την μετατόπιση του πτυσσόμενου στηρίγματος κάτω από την αναφερόμενη αριθμητική τιμή.
F35119	Προειδοποίηση	Υπέρβαση της επιτρεπόμενης ταχύτητας κατά την μετατόπιση της θέσης του πτυσσόμενου στηρίγματος.	<ul style="list-style-type: none"> Μειώστε την ταχύτητα κατά την μετατόπιση του πτυσσόμενου στηρίγματος κάτω από την αναφερόμενη αριθμητική τιμή.
F35138	Προειδοποίηση	Το CFC έχει ρυθμίσει αριστερά έναν σαφώς μικρότερο συντελεστή βαθμονόμησης από ό,τι δεξιά.	<ul style="list-style-type: none"> Ελέγξτε τις ρυθμίσεις λιπάσματος (δίσκος διασποράς, τύπος τηλεσκοπίου, θέση τηλεσκοπίου) Ελέγξτε την κατάσταση των δίσκων διασποράς. Αντικαταστήστε τα φθαρμένα εξαρτήματα. Βαθμονόμηση σύρτη
F35139	Προειδοποίηση	Το CFC έχει ρυθμίσει δεξιά έναν σαφώς μικρότερο συντελεστή βαθμονόμησης από ό,τι αριστερά.	<ul style="list-style-type: none"> Ελέγξτε τις ρυθμίσεις λιπάσματος (δίσκος διασποράς, τύπος τηλεσκοπίου, θέση τηλεσκοπίου) Ελέγξτε την κατάσταση των δίσκων διασποράς. Αντικαταστήστε τα φθαρμένα εξαρτήματα. Βαθμονόμηση σύρτη
F35201	Προειδοποίηση	Ο αισθητήρας ArgusTwin γνωστοποίησε ένα σφάλμα ή δεν έχει ληφθεί κανένα μήνυμα πλέον από αυτόν τον αισθητήρα.	<ul style="list-style-type: none"> Αποσυνδέστε και συνδέστε ξανά την τροφοδοσία ρεύματος του διανομέα Αντικαταστήστε τον αισθητήρα ArgusTwin στη θέση 1 (NH177)
F35202	Προειδοποίηση	Ο αισθητήρας ArgusTwin γνωστοποίησε ένα σφάλμα ή δεν έχει ληφθεί κανένα μήνυμα πλέον από αυτόν τον αισθητήρα.	<ul style="list-style-type: none"> Αποσυνδέστε και συνδέστε ξανά την τροφοδοσία ρεύματος του διανομέα Αντικαταστήστε τον αισθητήρα ArgusTwin στη θέση 2 (NH177) Αντικαταστήστε τον αισθητήρα ArgusTwin στη θέση 1 (NH177)
F35203	Προειδοποίηση	Ο αισθητήρας ArgusTwin γνωστοποίησε ένα σφάλμα ή δεν έχει ληφθεί κανένα μήνυμα πλέον από αυτόν τον αισθητήρα.	<ul style="list-style-type: none"> Αποσυνδέστε και συνδέστε ξανά την τροφοδοσία ρεύματος του διανομέα Αντικαταστήστε τον αισθητήρα ArgusTwin στη θέση 3 (NH177) Αντικαταστήστε τον αισθητήρα ArgusTwin στη θέση 2 (NH177)

ISOBUS V BAG0134.12 02.20

F35212	Προειδοποίηση	Ο αισθητήρας ArgusTwin γνωστοποίησε ένα σφάλμα ή δεν έχει ληφθεί κανένα μήνυμα πλέον από αυτόν τον αισθητήρα.	<ul style="list-style-type: none"> • Αποσυνδέστε και συνδέστε ξανά την τροφοδοσία ρεύματος του διανομέα • Αντικαταστήστε τον αισθητήρα ArgusTwin στη θέση 12 (NH177) • Αντικαταστήστε τον αισθητήρα ArgusTwin στη θέση 11 (NH177)
F35213	Προειδοποίηση	Ο αισθητήρας ArgusTwin γνωστοποίησε ένα σφάλμα ή δεν έχει ληφθεί κανένα μήνυμα πλέον από αυτόν τον αισθητήρα.	<ul style="list-style-type: none"> • Αποσυνδέστε και συνδέστε ξανά την τροφοδοσία ρεύματος του διανομέα • Αντικαταστήστε τον αισθητήρα ArgusTwin στη θέση 13 (NH177) • Αντικαταστήστε τον αισθητήρα ArgusTwin στη θέση 12 (NH177)
F35214	Προειδοποίηση	Ο αισθητήρας ArgusTwin γνωστοποίησε ένα σφάλμα ή δεν έχει ληφθεί κανένα μήνυμα πλέον από αυτόν τον αισθητήρα.	<ul style="list-style-type: none"> • Αποσυνδέστε και συνδέστε ξανά την τροφοδοσία ρεύματος του διανομέα • Αντικαταστήστε τον αισθητήρα ArgusTwin στη θέση 14 (NH177) • Αντικαταστήστε τον αισθητήρα ArgusTwin στη θέση 13 (NH177)
F36809	Υπόδειξη	Έχει ενεργοποιηθεί μια λειτουργία διασποράς ορίων, για την οποία πρέπει να ενεργοποιηθεί το ClickTS αριστερά.	
F36810	Υπόδειξη	Έχει ενεργοποιηθεί μια λειτουργία διασποράς ορίων, για την οποία πρέπει να ενεργοποιηθεί το ClickTS δεξιά.	
F36811	Υπόδειξη	Η διασπορά ορίων έχει απενεργοποιηθεί ή έχει ενεργοποιηθεί μια λειτουργία διασποράς ορίων, για την οποία πρέπει να είναι απενεργοποιημένο το ClickTS αριστερά.	
F36812	Υπόδειξη	Η διασπορά ορίων έχει απενεργοποιηθεί ή έχει ενεργοποιηθεί μια λειτουργία διασποράς ορίων, για την οποία πρέπει να είναι απενεργοποιημένο το ClickTS δεξιά.	
F36815	Υπόδειξη	Ένεργοποιήθηκε μία λειτουργία οριακής διανομής και άνοιξε ένας σύρτης.	



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0
e-mail: amazone@amazone.de
<http://www.amazone.de>

